

1. 調査団員氏名・所属

1) 現地調査

| 氏名 | 担当分野 | 所属 |
|---------|-------------------------|-----------------------------------|
| ① 鈴木 達男 | 総括 | JICAホンジュラス事務所所長 |
| ② 小柳 桂泉 | 計画管理 | JICA無償資金協力部業務第一グループ 運輸交通・電力チーム |
| ③ 五瀬 伸吾 | 業務主任／橋梁計画 | (株)片平エンジニアリング・インターナショナル |
| ④ 五十嵐 功 | 橋梁設計 | (株)片平エンジニアリング・インターナショナル |
| ⑤ 中村 友彦 | 自然条件調査 (地形・地質、水理・水文) | (株)片平エンジニアリング・インターナショナル |
| ⑥ 三浦 実 | 施工・調達計画／積算Ⅰ | (株)片平エンジニアリング・インターナショナル |
| ⑦ 本田 洋 | 施工・調達計画／積算Ⅱ | (株)片平エンジニアリング・インターナショナル |
| ⑧ 松崎 洋子 | 通訳（西語） | (株)片平エンジニアリング・インターナショナル |

2) 基本設計概要説明調査

| 氏名 | 担当分野 | 所属 |
|---------|-----------|-------------------------|
| ① 鈴木 達男 | 総括 | JICAホンジュラス事務所所長 |
| ② 五瀬 伸吾 | 業務主任／橋梁計画 | (株)片平エンジニアリング・インターナショナル |
| ③ 五十嵐 功 | 橋梁設計 | (株)片平エンジニアリング・インターナショナル |
| ④ 松崎 洋子 | 通訳（西語） | (株)片平エンジニアリング・インターナショナル |

資料2 調査行程

2. 調査行程

1) 現地調査 (平成17年 2月 9日 ~ 3月10日)

| 日 | 曜日 | 年 | 月 | 日 | 行程 | 五十嵐 | 中村 | 三浦 | 本田 | 松崎 |
|----|-------|---|-----------------------|--------------------------------------|-----------------------|--|--|--|--|--|
| 1 | 2月9日 | 水 | 鈴木 | 小柳 | 五瀬 | 東京発ヒューストン着 (C0006) ヒューストン発ワシントン着 (C0116) 大使館、JICA打合せ | 東京発ヒューストン着 (C0006) ヒューストン発ワシントン着 (C0116) 大使館、JICA打合せ | 東京発ヒューストン着 (C0006) ヒューストン発ワシントン着 (C0116) 大使館、JICA打合せ | 東京発ヒューストン着 (C0006) ヒューストン発ワシントン着 (C0116) 大使館、JICA打合せ | 東京発ヒューストン着 (C0006) ヒューストン発ワシントン着 (C0116) 大使館、JICA打合せ |
| 2 | 2月10日 | 木 | 大使館、JICA打合せ | ヒューストン発ワシントン着 (C0116) 大使館、JICA打合せ | SOPTRAVI、SETCOと打合せ | SOPTRAVI打合せ | SOPTRAVI打合せ | SOPTRAVI打合せ | SOPTRAVI打合せ | SOPTRAVI、SETCOと打合せ |
| 3 | 2月11日 | 金 | SOPTRAVI、SETCOと打合せ | SOPTRAVI、SETCOと打合せ | サト調査 | サト調査 | サト調査 | サト調査 | サト調査 | サト調査 |
| 4 | 2月12日 | 土 | サト調査 | サト調査 | サト調査 | サト調査 | サト調査 | サト調査 | サト調査 | サト調査 |
| 5 | 2月13日 | 日 | サト調査 | サト調査 | サト調査 | サト調査 | サト調査 | サト調査 | サト調査 | サト調査 |
| 6 | 2月14日 | 月 | SOPTRAVIと打合せ | SOPTRAVIと打合せ | SOPTRAVIと打合せ | SOPTRAVIと打合せ | SOPTRAVIと打合せ | SOPTRAVIと打合せ | SOPTRAVIと打合せ | SOPTRAVIと打合せ |
| 7 | 2月15日 | 火 | SOPTRAVIと打合せ | SOPTRAVIと打合せ | SOPTRAVIと打合せ | SOPTRAVIと打合せ | SOPTRAVIと打合せ | SOPTRAVIと打合せ | SOPTRAVIと打合せ | SOPTRAVIと打合せ |
| 8 | 2月16日 | 水 | ニッポ署名、大使館、JICA報告 | ニッポ署名、大使館、JICA報告 | ニッポ署名、大使館、JICA報告 | ニッポ署名、大使館、JICA報告 | ニッポ署名、大使館、JICA報告 | ニッポ署名、大使館、JICA報告 | ニッポ署名、大使館、JICA報告 | ニッポ署名、大使館、JICA報告 |
| 9 | 2月17日 | 木 | ヒューストン発ワシントン着 (C0117) | ヒューストン発ワシントン着 (C0117) | サト調査 | サト調査 | サト調査 | サト調査 | サト調査 | サト調査 |
| 10 | 2月18日 | 金 | ヒューストン発ワシントン着 (C0007) | ヒューストン発ワシントン着 (C0007) | サト調査 | サト調査 | サト調査 | サト調査 | サト調査 | サト調査 |
| 11 | 2月19日 | 土 | 東京着 | 東京着 | サト調査 | サト調査 | サト調査 | サト調査 | サト調査 | サト調査 |
| 12 | 2月20日 | 日 | サト調査 | サト調査 | サト調査 | サト調査 | サト調査 | サト調査 | サト調査 | サト調査 |
| 13 | 2月21日 | 月 | サト調査 | サト調査 | サト調査 | サト調査 | サト調査 | サト調査 | サト調査 | サト調査 |
| 14 | 2月22日 | 火 | サト調査 | サト調査 | サト調査 | サト調査 | サト調査 | サト調査 | サト調査 | サト調査 |
| 15 | 2月23日 | 水 | サト調査 | サト調査 | サト調査 | サト調査 | サト調査 | サト調査 | サト調査 | サト調査 |
| 16 | 2月24日 | 木 | サト調査 | サト調査 | サト調査 | サト調査 | サト調査 | サト調査 | サト調査 | サト調査 |
| 17 | 2月25日 | 金 | 資料収集、整理 | 資料収集、整理 | 資料収集、整理 | 資料収集、整理 | 資料収集、整理 | 資料収集、整理 | 資料収集、整理 | 資料収集、整理 |
| 18 | 2月26日 | 土 | 資料収集、整理 | 資料収集、整理 | 資料収集、整理 | 資料収集、整理 | 資料収集、整理 | 資料収集、整理 | 資料収集、整理 | 資料収集、整理 |
| 19 | 2月27日 | 日 | 資料収集、整理 | 資料収集、整理 | 資料収集、整理 | 資料収集、整理 | 資料収集、整理 | 資料収集、整理 | 資料収集、整理 | 資料収集、整理 |
| 20 | 2月28日 | 月 | 資料収集、整理 | 資料収集、整理 | 資料収集、整理 | 資料収集、整理 | 資料収集、整理 | 資料収集、整理 | 資料収集、整理 | 資料収集、整理 |
| 21 | 3月1日 | 火 | 資料収集、整理 | 資料収集、整理 | 資料収集、整理 | 資料収集、整理 | 資料収集、整理 | 資料収集、整理 | 資料収集、整理 | 資料収集、整理 |
| 22 | 3月2日 | 水 | SOPTRAVI打合せ | SOPTRAVI打合せ | SOPTRAVI打合せ | SOPTRAVI打合せ | SOPTRAVI打合せ | SOPTRAVI打合せ | SOPTRAVI打合せ | SOPTRAVI打合せ |
| 23 | 3月3日 | 木 | 資料収集、整理 | 資料収集、整理 | 資料収集、整理 | 資料収集、整理 | 資料収集、整理 | 資料収集、整理 | 資料収集、整理 | 資料収集、整理 |
| 24 | 3月4日 | 金 | SOPTRAVI打合せ | SOPTRAVI打合せ | SOPTRAVI打合せ | SOPTRAVI打合せ | SOPTRAVI打合せ | SOPTRAVI打合せ | SOPTRAVI打合せ | SOPTRAVI打合せ |
| 25 | 3月5日 | 土 | 資料収集、整理 | 資料収集、整理 | 資料収集、整理 | 資料収集、整理 | 資料収集、整理 | 資料収集、整理 | 資料収集、整理 | 資料収集、整理 |
| 26 | 3月6日 | 日 | 資料収集、整理 | 資料収集、整理 | 資料収集、整理 | 資料収集、整理 | 資料収集、整理 | 資料収集、整理 | 資料収集、整理 | 資料収集、整理 |
| 27 | 3月7日 | 月 | 大使館、JICA報告 | 電書署名 大使館、JICA報告 | 電書署名 大使館、JICA報告 | 電書署名 大使館、JICA報告 | 電書署名 大使館、JICA報告 | 電書署名 大使館、JICA報告 | 電書署名 大使館、JICA報告 | 電書署名 大使館、JICA報告 |
| 28 | 3月8日 | 火 | ワシントン発ヒューストン着 (C0117) | ワシントン発ヒューストン着 (C0117) | ワシントン発ヒューストン着 (C0117) | ワシントン発ヒューストン着 (C0117) | ワシントン発ヒューストン着 (C0117) | ワシントン発ヒューストン着 (C0117) | ワシントン発ヒューストン着 (C0117) | ワシントン発ヒューストン着 (C0117) |
| 29 | 3月9日 | 水 | ヒューストン発ワシントン着 (C0007) | ヒューストン発ワシントン着 (C0007) | ヒューストン発ワシントン着 (C0007) | ヒューストン発ワシントン着 (C0007) | ヒューストン発ワシントン着 (C0007) | ヒューストン発ワシントン着 (C0007) | ヒューストン発ワシントン着 (C0007) | ヒューストン発ワシントン着 (C0007) |
| 30 | 3月10日 | 木 | 東京着 | 東京着 | 東京着 | 東京着 | 東京着 | 東京着 | 東京着 | 東京着 |

2) 基本設計概要説明調査
(平成17年 5月30日～ 6月10日)

| 順 | 年月日 | 曜日 | 行 程 | | |
|----|-------|----|---------------------------------------|----|--------|
| | | | 鈴木 | 五瀬 | 五十嵐 松崎 |
| 1 | 5月30日 | 月 | 東京発ヒューストン着 (C0006) | | |
| 2 | 5月31日 | 火 | ヒューストン発ワシントン着 (C01116) 大使館、JICA打合せ | | |
| 3 | 6月 1日 | 水 | SOPTRAVI、SETCOに基本設計概要書の説明 | | |
| 4 | 6月 2日 | 木 | SOPTRAVIと打合せ | | |
| 5 | 6月 3日 | 金 | SOPTRAVIと打合せ | | |
| 6 | 6月 4日 | 土 | マップ作成 | | |
| 7 | 6月 5日 | 日 | マップ作成 | | |
| 8 | 6月 6日 | 月 | 団内打合せ SOPTRAVIと打合せ | | |
| 9 | 6月 7日 | 火 | マップ署名 大使館・JICA報告 | | |
| 10 | 6月 8日 | 水 | ワシントン発ヒューストン着 (C01117) | | |
| 11 | 6月 9日 | 木 | ヒューストン発 (C0007) | | |
| 12 | 6月10日 | 金 | 東京着 | | |

資料3 関係者（面会者）リスト

3. 関係者（面会者）リスト

1) 在ホンジュラス日本大使館

| | |
|------|--------|
| 肥塚 隆 | 特命全権大使 |
| 植松 聡 | 一等書記官 |

2) JICAホンジュラス事務所

| | |
|-------|----|
| 鈴木 達男 | 所長 |
| 富安 誠司 | 次長 |
| 平 知子 | 所員 |
| 三浦 淳一 | 所員 |

3) ホンジュラス国政府

SOPTRAVI(公共事業運輸住宅省)

| | |
|-----------------------------|--|
| Ramón Rigoberto Funes Cáliz | Vice Ministro, Ministro por Ley 副大臣 |
|-----------------------------|--|

| | |
|---------------------------|---|
| Marcio Alvarado Enamorado | Director General de Carreteras 道路局局長 |
|---------------------------|---|

| | |
|-----------|--|
| José Díaz | Jefe, Departamento de Caminos por Mano de Obra 道路局労務、課長 |
|-----------|--|

| | |
|---------------------|--|
| Miguel A. Matute A. | Jefe, Departamento de Estructuras 構造部部長 |
|---------------------|--|

| | |
|-------------------------|---|
| José Aguinaldo Martínez | Jefe, Unidad de Gestión Ambiental 環境配慮部、部長 |
|-------------------------|---|

| | |
|--------------------|--|
| Rosa María Vásquez | Jefe, Unidad de Apoyo Técnico y Seguridad Vial 道路安全技術支援部、部長 |
|--------------------|--|

| | |
|----------------|---|
| Maritza Euceda | Asistente, Coordinación/ UPEG UPEG調整補佐 |
|----------------|---|

| | |
|-----------------|--|
| Efraín Bustillo | Sección de Planificación Vial/ UPEG UPEG道路計画課 |
|-----------------|--|

SETCO(国際技術協力庁)

| | |
|-----------------------|----------------|
| Brenie Liliana Matute | Ministra 大臣 |
|-----------------------|----------------|

| | |
|--------------------|--|
| Casta Alicia Mejía | Gestión y Negociación de Cooperación Internacional 国際技術管理・交渉局 |
|--------------------|--|

資料4 討議議事録 (M/D)

- 1) 現地調査..... A4-1
- 2) 基本設計概要説明調査..... A4-20

MINUTA DE DISCUSIONES

EL ESTUDIO DE DISEÑO BÁSICO PARA EL PROYECTO DE RECONSTRUCCIÓN DE DOS PUENTES EN CARRETERA PANAMERICANA EN LA REPÚBLICA DE HONDURAS

En respuesta a la solicitud formulada por el Gobierno de la República de Honduras (en adelante denominado "Honduras"), el Gobierno del Japón decidió realizar el Estudio de Diseño Básico para el Proyecto de la Reconstrucción de dos Puentes en la Carretera Panamericana (en adelante denominado "El Proyecto") y encargó el estudio a la Agencia de Cooperación Internacional del Japón (en adelante denominado "JICA").

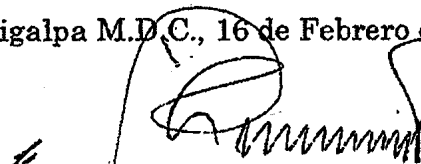
JICA envió a Honduras el Equipo de Diseño Básico (en adelante denominado "el Equipo") encabezado por el Lic. Tatsuo SUZUKI, Residente Representativo de las Oficinas de JICA en Honduras y el Equipo permanecerá en el país desde el 10 de Febrero hasta el 8 de Marzo de 2005.

El Equipo ha sostenido deliberaciones con los funcionarios relacionados del Gobierno de Honduras y ha realizado los estudios del campo. Durante las discusiones y los levantamientos en campo, ambas partes confirmaron los principales ítems descritos en las hojas anexas. El Equipo procederá a los trabajos minuciosos y preparará el Informe del Estudio de Diseño Básico.

Tegucigalpa M.D.C., 16 de Febrero de 2005.




Lic. Tatsuo Suzuki
Jefe,
Equipo del Estudio de Diseño Básico,
Agencia de Cooperación Internacional
del Japón



Ing. Rigoberto Funes Cáliz
Secretario por Ley,
Secretaría de Obras Públicas,
Transporte y Vivienda,
República de Honduras

Testigo:



Lic. Brenie Liliana Matute Alas
Ministra,
Secretaría Técnica y de Cooperación Internacional,
República de Honduras

HOJAS ANEXAS

1. Objetivo del Proyecto

El objetivo del Proyecto es reconstrucción o rehabilitación del Puente Las Hormigas y el Puente Agua Caliente a través de la Cooperación Financiera No Reembolsable del Japón.

2. Ubicación del Proyecto

La ubicación del Proyecto se muestra en el Anexo-1.

3. Organismo responsable y ejecutor del Proyecto

El Organismo responsable y ejecutor del Proyecto es la Secretaría de Obras Públicas, Transporte y Vivienda(SOPTRAVI), y el encargado de mantenimiento es la Dirección Ejecutiva de Fondo Vial.

El organigrama de SOPTRAVI y la Dirección Ejecutiva de Fondo Vial se presenta en el Anexo-2 y Anexo-3 respectivamente.

4. Puentes objeto del Proyecto

Después de las deliberaciones con el Equipo, se ha confirmado que los puentes objeto del Proyecto son:

- 1) Puente Las Hormigas
- 2) Puente Agua Caliente

Después de los estudios minuciosos realizados por el Equipo, se decidirá si debe reconstruir un nuevo puente o rehabilitar el (los) puente(s) existente(s).

JICA evaluará la apropiabilidad de la solicitud e informará al Gobierno de Japón.

5. Esquema de Cooperación Financiera No Reembolsable del Japón

(1) La parte hondureña ha comprendido el esquema de la Cooperación Financiera No Reembolsable del Japón y las medidas necesarias que el Gobierno de Honduras debe tomar, las cuales se describen en el Anexo-4.

(2) La parte hondureña se comprometió a tomar las medidas necesarias que se describen en el Anexo-5, para la plena ejecución del Proyecto de acuerdo a las condiciones de ejecución de la Cooperación Financiera No Reembolsable del Japón.

6. Programa del Estudio

(1) La compañía consultora realizará el estudio en Honduras hasta el 8 de Marzo de 2005.

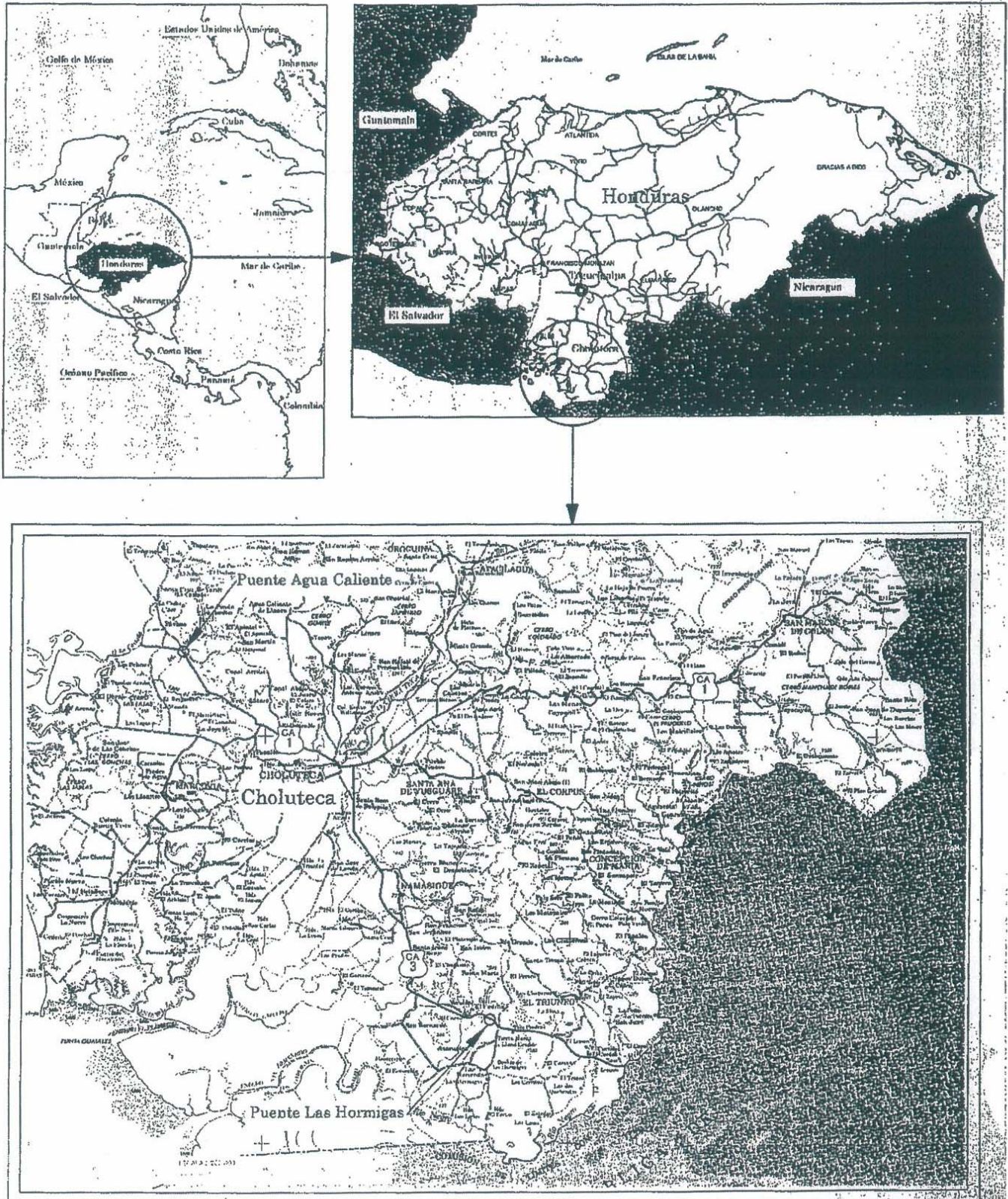
(2) JICA preparará el Borrador del Informe en Español y enviará la Misión a Honduras, con el fin de explicar el contenido del mismo aproximadamente a finales de Mayo del año en curso.

(3) Cuando el Gobierno de Honduras acepte, en principio, el contenido del Informe, JICA completará el Informe Final y lo enviará al Gobierno de Honduras en el mes de Agosto de 2005.

7. Otros Temas Relevantes

- (1) La parte hondureña asignará el presupuesto a tiempo para los compromisos que deben realizar, los cuales se presentan en el Anexo-5.
- (2) En caso de que la ubicación del (los) puente(s) nuevo(s) difiera(n) de la de los puentes existentes, la parte hondureña se encargará de demolerlo(s) antes del inicio de las obras o después de la terminación de la construcción de cualquiera de los puentes nuevos que se aplique.
- (3) La parte hondureña reubicará las instalaciones tales como tubería de agua potable, etc. que se encuentran anexas al actual Puente Agua Caliente, durante un período que es entre la firma del Canje de Notas y el comienzo de las obras.
- (4) La parte hondureña reubicará los cables aéreos que se encuentran alrededor del actual Puente Agua Caliente, si se requiere.
- (5) La parte hondureña reubicará las cercas que están localizadas entre el terreno del estado y la propiedad privada en el sitio de la construcción de cada puente, antes del inicio de los trabajos de construcción, si se requiere.
- (6) En caso de que se requiera la adquisición del terreno privado, la parte hondureña obtendrá un Acuerdo por escrito de parte del propietario de la tierra, antes de finales de Junio de 2005.
- (7) La parte hondureña obtendrá la aprobación del Informe de Medio Ambiente por parte de la Secretaría de Recursos Naturales y Medio Ambiente (SERNA) a más tardar para el fin del mes de Junio de 2005.
- (8) La parte hondureña presentará antes del 1 de Marzo, 2005, las respuestas del Cuestionario presentado por el Equipo.
- (9) La parte hondureña asignará el número necesario de personal de contraparte al Equipo, durante su permanencia para la realización de los levantamientos en Honduras.

[Handwritten signatures and initials]

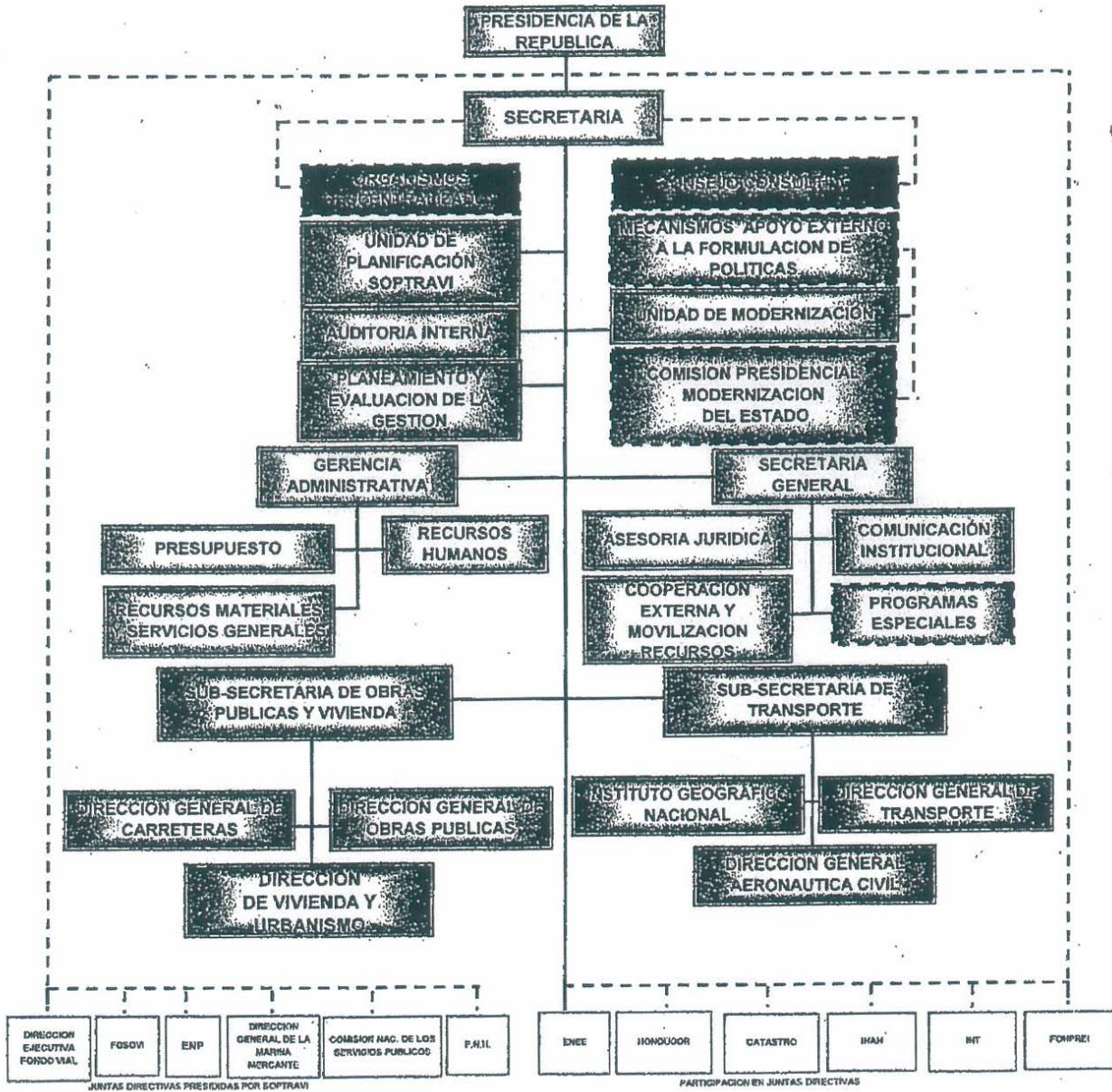


Ubicación del Proyecto

Handwritten signatures and initials, including a large 'C' and 'F'.

ORGANIZACIÓN ESTRUCTURAL DE LA SECRETARIA DE OBRAS PUBLICAS, TRANSPORTE Y VIVIENDA

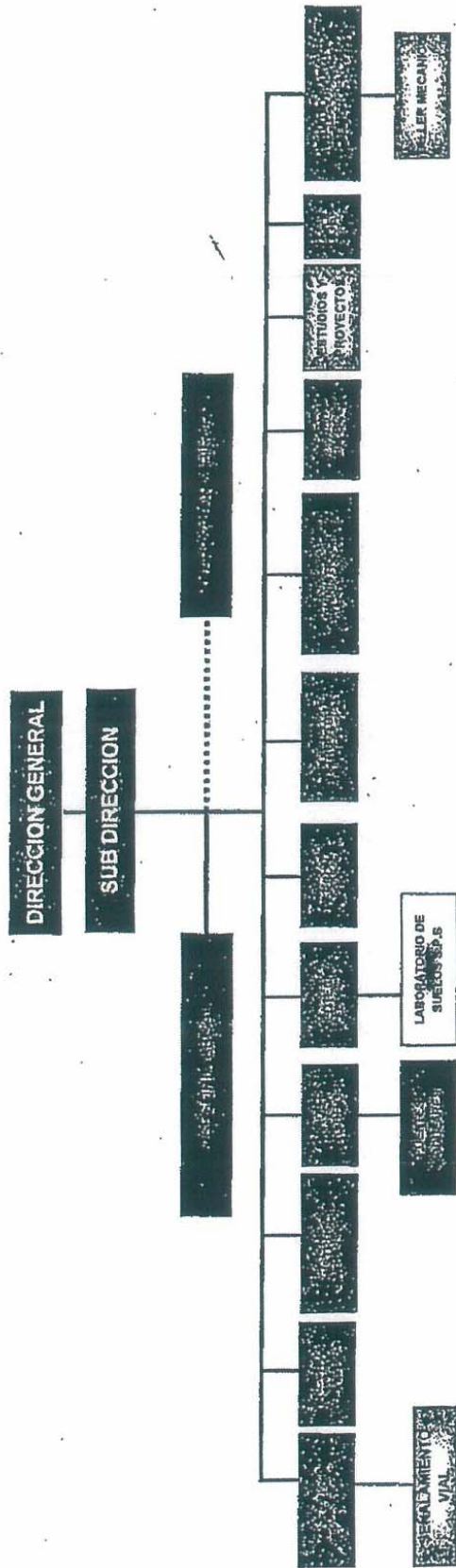
ORGANIGRAMA 2005



Handwritten signatures and initials, including a large 'S' and 'F' and some illegible scribbles.

**ORGANIZACIÓN ESTRUCTURAL DE LA DIRECCIÓN
GENERAL DE CARRETERAS**

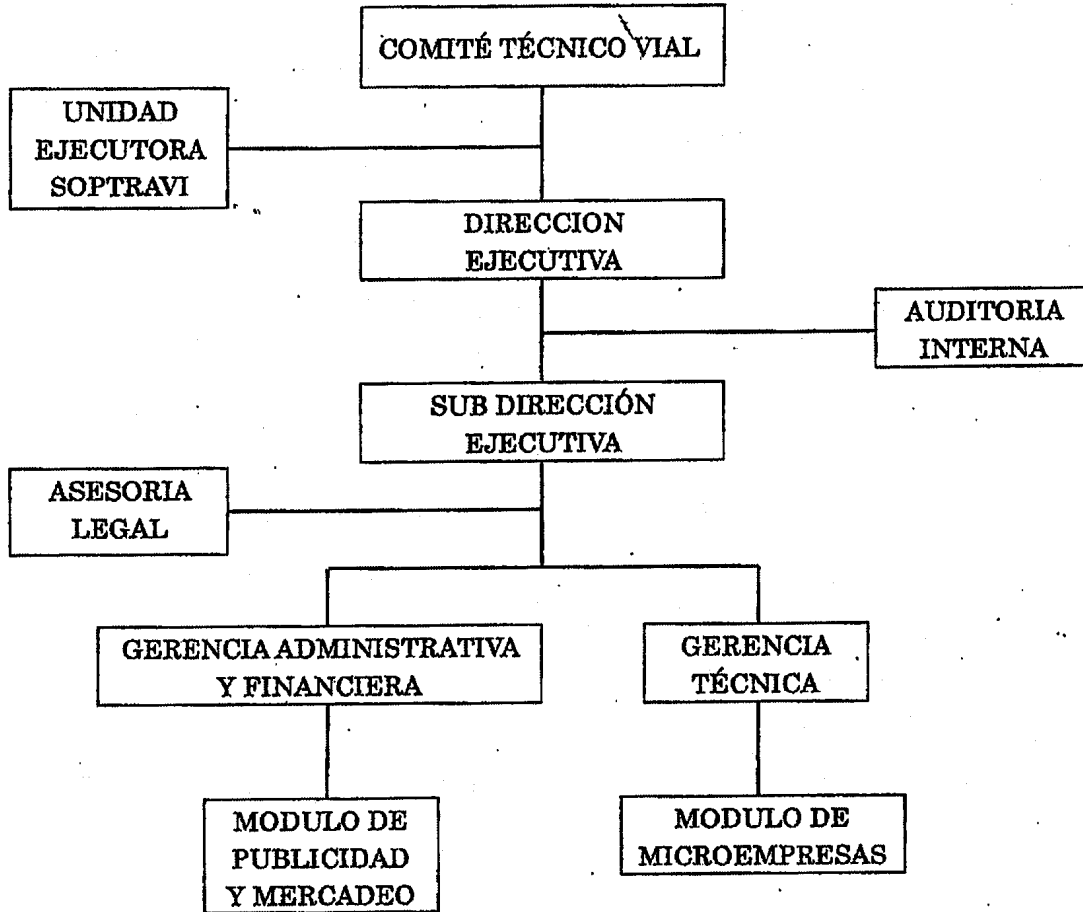
ORGANIGRAMA 2005



SK

"(Signature)"

ORGANIGRAMA FONDO VIAL DE HONDURAS



Handwritten signatures and initials.

COOPERACIÓN FINANCIERA NO REEMBOLSABLE DEL JAPÓN

La Cooperación Financiera No Reembolsable consiste en la donación de fondos que no requiere la obligación de reembolso por parte de los países receptores, y permiten a través del fondo adquirir equipos, materiales y servicios (técnicos, transportes, etc.) necesarios para el desarrollo económico y social de los países, bajo las normas siguientes y las leyes relacionadas del Japón. La Cooperación no se extiende a donaciones en especie.

1. Procedimiento de la Cooperación Financiera No Reembolsable

El procedimiento de la Cooperación Financiera No Reembolsable del Japón es el siguiente.

- 1) Solicitud (Presentación de una solicitud oficial por el país receptor)
 - Estudio (Estudio de Diseño Básico conducido por JICA)
 - Evaluación y Aprobación (Evaluación del Proyecto por el Gobierno del Japón y aprobación por el Gabinete)
 - Decisión de Realización (Firma del Canje de Notas por ambos gobiernos)
 - Realización (realización del Proyecto)

- 2) En la primera etapa, el Gobierno del Japón (el Ministerio de Relaciones Exteriores) estudia la solicitud formulada por el país receptor si el Proyecto es apropiado para la Cooperación Financiera No Reembolsable. Si se confirma que la solicitud tiene alta prioridad como Proyecto para la Cooperación Financiera No Reembolsable, el Gobierno del Japón ordena a JICA a efectuar el Estudio.

Luego viene la segunda etapa, que se refiere al Estudio de Diseño Básico; JICA realiza este estudio, en principio, contratando una compañía consultora japonesa.

En la tercera etapa, la Evaluación y la Aprobación, el Gobierno del Japón evalúa y confirma que el Proyecto es apropiado para la Cooperación Financiera No Reembolsable, en base al informe de Diseño Básico elaborado por JICA en la segunda etapa, luego envía el contenido del Informe al Gabinete para su aprobación.

En la cuarta etapa, la Decisión de Realización, una vez aprobado el Proyecto por el Gabinete se firma el Canje de Notas por los representantes del Gobierno del Japón y del Gobierno receptor.

Durante la realización del Proyecto, JICA extenderá ayudas necesarias al Gobierno receptor en los procesos de licitación, contrato, etc.

2. Estudio de Diseño Básico

1) Contenido del Estudio

El Estudio de Diseño Básico conducido por JICA está destinado a proporcionar el documento básico necesario para que el Gobierno del Japón evalúe si el Proyecto es viable o no para el sistema de la Cooperación Financiera No Reembolsable del Japón. El contenido del Estudio incluye;

- confirmación de los antecedentes, el objetivo, la eficiencia del Proyecto, y la capacidad de la organización responsable para la administración y mantenimiento del Proyecto.

- examen de la viabilidad técnica y socio-económica.

- confirmación del concepto básico del Plan Optimo del Proyecto a través de la mutua deliberación con el país receptor.

- preparación del Diseño Básico del Proyecto.

- estimación del costo del Proyecto.

El contenido del Proyecto aprobado arriba mencionado no necesariamente coincide totalmente con la solicitud original, sino que se confirma en consideración al esquema de la Cooperación Financiera No Reembolsable.

Al realizar el Proyecto bajo la Cooperación Financiera No Reembolsable, el Gobierno del Japón desea que el Gobierno del país receptor tome todas las medidas necesarias para promover su auto-suficiencia. Esas medidas deberán asegurarse aunque estén fuera de la jurisdicción de la entidad ejecutora del Proyecto en el país receptor. Por lo tanto, la ejecución del Proyecto es confirmada por todas las organizaciones relevantes en el país receptor mediante las Minutas de Discusiones.

2) Selección de la compañía consultora

Al realizar el Estudio, JICA selecciona una de las compañías consultoras entre aquellas registradas en JICA mediante una licitación en la que presentan sus propuestas. La compañía seleccionada realiza el Estudio de Diseño Básico y elabora el Informe bajo la supervisión de JICA. Después de la firma del Canje de Notas, con el fin de asegurar coherencia técnica entre el Diseño Básico y el Diseño Detallado, JICA recomienda al país receptor emplear la misma compañía consultora que se hizo cargo del Diseño Básico para el Diseño Detallado y supervisión de la realización del Proyecto.

3. Esquema de la Cooperación Financiera No Reembolsable del Japón

1) Firma del Canje de Notas (C/N)

En la realización de la Cooperación Financiera No Reembolsable, se necesita el acuerdo y la firma del Canje de Notas (C/N) entre ambos gobiernos. En el C/N se

Handwritten signatures and initials at the bottom right of the page, including a large signature that appears to be 'P. M.' and other smaller initials.

aclaran el objetivo, el período efectivo de la donación, las condiciones de realización y el límite del monto de la donación.

2) Período de ejecución

El período efectivo de la donación debe ser dentro del mismo año fiscal del Japón (del 1 de abril hasta el 31 de marzo del siguiente año) en el que el Gabinete aprobó la cooperación. Durante este período debe concluirse todo el proceso desde la firma del C/N hasta el contrato con la compañía consultora o constructora, incluyendo el pago final.

Sin embargo, en el caso de un retraso en el transporte, instalación o construcción por la condición de desastre natural u otros, existe la posibilidad de prolongar a lo más por un año (un año fiscal) previa consulta entre ambos gobiernos.

3) Adquisición de los productos y servicios

La Cooperación Financiera No Reembolsable será utilizada apropiadamente por el Gobierno del país receptor para la adquisición de los productos japoneses o del país receptor y los servicios de nacionales japoneses y nacionales del país receptor para la ejecución del Proyecto: (El término "nacionales japoneses" significa personas físicas japonesas o personas jurídicas japonesas controladas por personas físicas japonesas.)

No obstante, lo arriba mencionado, la Cooperación Financiera No Reembolsable podrá ser utilizada, cuando los dos Gobiernos lo estimen necesario, para la adquisición de productos de terceros países (excepto Japón y el país receptor) y los servicios para el transporte que no sean de los nacionales japoneses ni de nacionales del país receptor.

Sin embargo, considerando el esquema de la donación del Japón, los contratistas principales para la ejecución del Proyecto como consultores, constructores y proveedores deberán ser nacionales japoneses.

4) Necesidad de "Aprobación"

El Gobierno del país receptor o la autoridad designada por él, concertará contratos, en yenes japoneses, con nacionales japoneses. A fin de ser aceptable, tales contratos deberán ser verificados por el Gobierno del Japón. Esta verificación se debe a que el fondo de donación proviene de los impuestos generales de los nacionales japoneses.

5) Responsabilidad del Gobierno Receptor

El Gobierno del país receptor tomará las medidas necesarias como sigue:

- a) asegurar la adquisición y preparación del terreno necesario para los lugares del Proyecto, limpiar y nivelar terreno previamente al inicio de los trabajos de construcción.
- b) proveer de instalaciones para la distribución de electricidad, suministro de agua, el sistema de desagüe y otras instalaciones adicionales dentro y fuera de los lugares del Proyecto.

- c) proporcionar los edificios y los espacios necesarios en caso de que el Proyecto incluya la provisión de equipos.
- d) asegurar todos los gastos y la pronta ejecución del desembarco y despacho aduanero en el país receptor y en el transporte interno de los productos adquiridos bajo la Cooperación Financiera No Reembolsable.
- e) eximir del pago de derechos aduaneros, impuestos internos y otras cargas fiscales que se impongan a los nacionales japoneses en el país receptor con respecto al suministro de los productos y los servicios bajo los Contratos Verificados.
- f) otorgar a nacionales japoneses, cuyos servicios sean requeridos en conexión con el suministro de los productos y los servicios bajo los Contratos Verificados, las facilidades necesarias para su ingreso y estadía en el país receptor para el desempeño de sus funciones.

6) "Uso Adecuado"

El país receptor deberá asegurar que las instalaciones construidas y los productos adquiridos bajo la Cooperación Financiera No Reembolsable sean debida y efectivamente mantenidos y utilizados asignando el personal necesario para la ejecución del Proyecto.

Deberá también sufragar todos otros gastos necesarios, a excepción de aquellos gastos a ser cubiertos por la Donación.

7) "Reexportación"

Los productos adquiridos bajo la Cooperación Financiera no Reembolsable no deberán ser reexportados del País receptor.

8) Arreglo Bancario (A/B)

a) El Gobierno del país receptor o la autoridad designada por él deberá abrir una cuenta bancaria a nombre del Gobierno del país receptor en un banco en Japón (en adelante, referido como "el Banco"). El Gobierno del Japón llevará a cabo la Cooperación Financiera No Reembolsable efectuando pagos, en yenes japoneses, para cubrir las obligaciones contraídas por el Gobierno del país receptor o la autoridad designada por él, bajo los Contratos Verificados.

b) Los pagos por parte del Japón se efectuarán cuando las solicitudes de pago sean presentadas por el Banco al Gobierno del Japón en virtud de una autorización de pago (A/P) expedida por el Gobierno del país receptor o la autoridad designada por él.

9) Autorización de Pago (A/P)

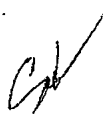

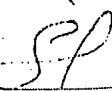
El Gobierno Beneficiario correrá con la comisión de (notificación de) Autorización de Pago (A/P) y la comisión de pago al Banco.

OK " (R) SL

Las principales responsabilidades asumidas por ambos Gobiernos

| No. | Items | Debe ser cubierta por la Donación Japonesa | El Gobierno de Honduras debe cubrir |
|-----|--|--|-------------------------------------|
| 1 | Proporcionar el terreno | | • |
| 2 | Limpiar, nivelar y reclamar el lugar para Proyecto si se requiere | | • |
| 3 | Construir puertas y cercas en/alrededor del lugar del Proyecto. | | • |
| 4 | Construir el estacionamiento de carros. | • | |
| 5 | Construir caminos provisionales. | | |
| | 1) Dentro del área del Proyecto. | • | |
| | 2) Fuera del área del Proyecto. | | • |
| 6 | Proporcionar las instalaciones de distribución de electricidad, suministro de agua, drenaje y otras instalaciones incidentales. | | |
| | 1) Electricidad | | |
| | a. Los cables que estorban el lugar del Proyecto | | • |
| | b. Los cables de bajada e internos que se encuentran en el lugar del Proyecto | • | |
| | c. Los interruptores principales y transformadores | • | |
| | 2) Suministro de agua | | |
| | a. Tubería principal de la distribución de agua de ciudad al lugar del Proyecto | | • |
| | b. Sistema de suministro de agua en el lugar del Proyecto (reservorio y tanques elevados) | • | |
| | 3) Drenaje | | |
| | a. Tubería principal de drenaje (para agua de lluvias, agua sucia y otros que llegan al lugar del Proyecto) en el lugar del Proyecto | | • |
| | b. Sistema de drenaje (para baños, desechos ordinarios, drenaje para agua de lluvias y otros) en el lugar del Proyecto | • | |
| | 4) Suministro de gas | | |
| | a. Tubería principal de gas que llega al lugar del Proyecto | | • |
| | b. Sistema de suministro de gas en el lugar del Proyecto | • | |
| | 5) Sistema telefónico | | |
| | a. Línea troncal de teléfonos para el marco/panel principal de distribución (MDF) de las edificaciones. | | • |
| | b. MDF y extensiones después del marco/panel | • | |
| | 6) Muebles y equipos | | |
| | a. Muebles generales | | • |
| | b. Equipos del Proyecto | • | |
| 7 | Gestionar las siguientes comisiones al banco Japonés para los servicios bancarios, de acuerdo al A/B. | | |
| | 1) Comisión de consultoría de la A/P | | • |
| | 2) Comisión de pago | | • |
| 8 | Encargarse de la descarga y despacho aduanero en el puerto de desembarque del país receptor. | | |
| | 1) Transporte marítimo (aéreo) de los productos provenientes del Japón al país receptor | • | |
| | 2) Exoneración de los impuestos y los cargos aduaneros de los productos en el puerto de desembarque del país receptor. | | • |
| | 3) Transporte interno desde el Puerto de desembarque al lugar del Proyecto. | • | |
| 9 | Otorgar a nacionales japoneses, cuyos servicios sean requeridos en conexión con el suministro de los productos y los servicios bajo los Contratos Verificados, las facilidades necesarias para su ingreso y estadía en el país receptor para el desempeño de sus funciones.. | | • |
| 10 | Exonerar a los nacionales Japoneses de los impuestos aduaneros, impuestos nacionales y otros impuestos del estado que puedan ser impuestos en el país receptor, con respecto al suministro de los productos y servicios de acuerdo con los contactos verificados. | | • |
| 11 | Mantener y usar en forma apropiada y efectiva las instalaciones construidas y los equipos suministrados bajo la Cooperación Financiera No Reembolsable del Japón(Donación). | | • |
| 12 | Sufragar todos los gastos, a excepción de aquellos gastos que se cubren por la Donación, necesarios en la construcción de las instalaciones y asimismo los gastos de transportes e instalación de los equipos. | | • |

(A/B : Arreglo Bancario, A/P : Autorización de Pago, N/A : No se aplica)

討議議事録 (M/D)

ホンジュラス国パンアメリカンハイウェイ 2 橋架け替え計画
基本設計調査

ホンジュラス共和国（以下「ホンジュラス」）政府により提出された要請に答え、日本政府はパンアメリカンハイウェイ 2 橋架け替え計画（以下「プロジェクト」）を実施することを決定し、独立行政法人国際協力機構（以下「JICA」）に調査を指示した。

JICA はホンジュラスに JICA ホンジュラス事務所長鈴木達男氏を団長とする基本設計調査団（以下「調査団」）を 2005 年 2 月 10 日から 3 月 8 日に渡って派遣した。

調査団はホンジュラス政府の関係者と協議を持ち、現地調査を実施した。協議と現地調査を通して、両者は添付に記述の主要項目に同意した。調査団は、更に現地調査を続け、基本設計調査報告書を作成する。

テグジガルパ M. D. C. , 2005 年 2 月 16 日

| | |
|---------|------------------|
| サイン | サイン |
| 鈴木 達男 | リゴベルト フーネス カリックス |
| 団長 | 副大臣 |
| 基本設計調査団 | 公共事業運輸住宅省 |
| JICA | ホンジュラス |

証人：

| |
|---------------------|
| サイン |
| ベレニエ リリアナ マトゥーテ アラス |
| 大臣 |
| 国際技術協力庁 |
| ホンジュラス |

添 付

1. プロジェクトの目的

プロジェクトの目的は無償資金協力によりラス・オルミガス橋及びアグア・カリエンテ橋の架け替え又は改修である。

2. プロジェクトの位置

プロジェクトの位置は、資料1に示されている。

3. プロジェクトの責任及び実施機関

プロジェクトの責任及び実施機関は公共事業運輸住宅省（SOPTRAVI）、維持管理は道路基金維持管理局である。公共事業運輸住宅省（SOPTRAVI）及び道路基金維持管理局の組織図は資料2並びに3に各々示されている。

4. プロジェクトの対象橋梁

調査団との討議の後、次の橋梁が対象橋梁として確認された。

- 1) ラス・オルミガス橋梁
- 2) アグア・カリエンテ橋梁

調査団による詳細調査の後で、新設橋梁に架け替える又は既存橋梁を改修するかを決定する。JICAは要請の妥当性を審査し、日本政府に報告する。

5. 日本の無償資金協力のスキーム

- (1) ホンジュラス側は日本の無償資金協力のスキームと資料4に記載されたホンジュラス政府が実施すべき必要な措置を了解している。
- (2) ホンジュラス側は日本の無償資金協力の実施の条件に従い、プロジェクトの完全な実施のために資料5に記載された必要な措置を取ることを約束した。

6. 調査工程

- (1) コンサルタントはホンジュラスにて2005年3月8日まで調査を実施する。
- (2) JICAは調査報告書案を西文で作成し、本年の5月末頃に調査報告書案の内容を説明するために調査団を送る。

- (3) ホンジュラス政府が原則として報告書の内容を受諾する時は、JICAは最終報告書を完成し、ホンジュラス政府に2005年8月までに送付する。

7. その他関連事項

- (1) ホンジュラス側は、資料5に記載された約束を実施するために、適切な予算措置をする。
- (2) 新設の橋梁位置が現存の橋梁と相違する場合は、ホンジュラス側は工事の開始前又は新設橋梁の建設完了後のどちらか適用できるほうで現存橋梁の撤去を引き受ける。
- (3) ホンジュラス側は、アグア・カリエンテ橋に添架されている水道管等をE/N調印と工事開始の間に移設する。
- (4) ホンジュラス側は、アグア・カリエンテ橋の架空線をもし必要ならば移設する。
- (5) ホンジュラス側は、各橋の建設地点の国有地と民有地の間にある柵をもし必要ならば建設工事開始前までに移設する。
- (6) もし民有地の取得が必要な場合は、ホンジュラス側は2005年6月末までに土地所有者と文書にて同意を取り付ける。
- (7) ホンジュラス側は、遅くとも2005年6月末までにSERNA(天然資源環境省)よりInforme de Medio Ambiente(環境許可書)を取得する。
- (8) ホンジュラス側は、調査団により出された質問表に対する回答を2005年3月1日前に提出する。
- (9) ホンジュラス側は、ホンジュラスにて調査を実施するために滞在する間、調査団にカウンターパートの必要な数の人員をあてがう。

資 料

- 1 プロジェクト位置図
- 2 公共事業運輸住宅省の組織図
- 3 道路基金維持管理局の組織図
- 4 日本の無償資金協力
- 5 両国政府の負担区分

日本の無償資金協力の仕組み

無償資金協力とは被援助国に返済義務を課さないで資金を供与する援助で被援助国が自国の経済・社会の発展のための計画に役立つ施設、資機材及び役務（技術あるいは輸送等）を調達するのに必要な資金を我が国の関係法令に従って、以下のような原則により贈与するもので、我が国が資材・機材、設備等を直接に調達して現物供与する形態はとっていない。

1. 無償資金協力実施の手順

我が国の無償資金協力は次のような手順により行われる。

- (1) 要 請（被援助国からの要請）
調 査（JICA が実施する基本設計調査）
審査と認証（日本政府による審査及び閣議による承認）
正式決定（日本政府と被援助国による交換公文の署名）
実 行（プロジェクトの実施）
- (2) 第一段階である要請は、被援助国から提出された要請書を基に日本国政府（外務省）は無償資金協力としての妥当性を検討する中で、案件としてのプライオリティが高いことが確認された場合には、JICA に対して調査の指示を行う。
第二段階である調査（基本設計調査）は、JICA が実施するが、JICA は原則としてこの調査を我が国のコンサルタントとの契約によって行う。
第三段階の審査と承認は、第二段階で JICA が作成した基本設計報告書を基に日本国政府がそのプロジェクトが無償資金協力として適当であるかを審査した後、閣議請議を行う。
閣議によって承認されたプロジェクトは、第四段階で両国政府による交換公文の署名によって正式決定に至り、無償資金協力が実行に移される。
無償資金協力の実行に際して、JICA は入札・契約手続き、その他の事項につき被援助国政府に協力を行う。

2. 調査の位置づけ

(1) 調査の内容

JICA が実施する調査（基本設計調査）は要請の背景、目的、効果並びに実施に必要な維持管理能力等を調査し、その妥当性を技術面と社会・経済面で検証を行い、被援助国政府と協議の上、計画の基本構想を双方で確認し、併せて基本設計と概算事業費の積算等を行うものであるが、その目的はあくまでも日本国政府が無償として承認するにあたっての基礎的資料（判断材料）に位置づけられる。

なお、当然のこととして、要請された内容が全てそのまま協力の対象となるのではな

く、我が国の無償のスキーム等を勘案し、基本構想が確認される。

また、無償として実施するに当たって、我が国は被援助国側の自助努力を求める立場から被援助国にも必要な措置を求めており、この措置が実施を担当する機関以外の所管事項である場合であってもその実施の担保を求めるものであり、最終的には先方政府の関係する機関全てとの確認をミニッツにより行う。

(2) コンサルタントの選定

調査の実施に際して JICA は登録業者の中からプロポーザル方式によりコンサルタントを選定する。選定されたコンサルタントは JICA の指示に基づいて基本設計調査を行い報告書を作成する。

なお、無償資金協力の実行が E/N により決定された後のコンサルタントの契約については、基本設計調査と詳細設計業務の技術的一貫性を保つ必要があるため、JICA は当該コンサルタントを被援助国政府に推薦する。

3. 無償資金協力スキーム

(1) 交換公文の締結

無償資金協力の実施に当たっては政府間の合意及び E/N の締結が必要である。E/N では当該プロジェクトに係る目的、供与期限、実施条件、限度額等が確認される。

(2) 供与期限

供与期限は我が国の閣議決定の行われた会計年度内（4月1日より翌年の3月31日まで）とする。この間、E/N の締結からコンサルタント及びコントラクター等との契約を経て、最終的な支払いを含めて全てを終了しなくてはならない。

ただし、自然災害等止むを得ない事情により搬入、据付、工事等が遅延した場合には両国間の協議により一年間（一会計年度）の延長が可能である。

(3) 生産物及び役務の調達

無償資金協力によって調達される生産物及び役務は原則として日本国及び被援助国の生産物並びに日本国民の役務を購入するために適正に、かつ、専ら使用される。ここでいう日本国民という語は日本国の自然人またはその支配する日本国の法人を意味する。

なお、無償資金協力は両国政府が必要と認める場合には第三国（日本国及び当該国以外）の生産物の購入あるいは輸送等の役務の購入にも使用することが可能である。ただし、無償資金協力ガイドラインにより、無償資金協力を実施するに当たって必要とするプライムコントラクター、即ち、コンサルタント、施工業者及び調達業者は日本国民に限定される。

(4) 「認証」の必要性

当該国政府又は政府が指定する当局が行う日本国民との契約は円貨建てで締結され、か

つ、日本国政府による認証を必要とする。認証は無償資金協力の財源が日本国民の税金であることによる。

(5) 被援助国に求められる措置

無償資金協力が実施されるに際して当該国政府は以下のような措置が求められる。

- a) 施設案件の実施に当たっては施設建設に必要な土地を確保し、かつ、用地の整地を行うこと。
- b) 用地の整地を行うに際しては、併せて、用地までの配電、給水、排水、その他の付随的な施設の整備、工事等を行うこと。
- c) 資機材等の案件については、必要な建物等が確保されること。
- d) 無償資金協力に基づいて購入される生産物の港における陸揚げ、通関及び国内輸送等に係る経費の負担と速やかな実施を確保すること。
- e) 認証された契約に基づき調達される生産物及び役務のうち日本国民に課せられる関税、内国税及びその他の財政課徴金を免除すること。
- f) 認証された契約に基づいて供与される日本国民の役務について、その作業の遂行のための入国及び滞在に必要な便宜を与えること。

(6) 適正使用

無償資金協力に基づいて建設される施設及び購入される機材が、当該計画の実施のために適正かつ効果的に維持され、使用されること並びにそのために必要な要員等の確保を行うこと。また、無償資金協力によって負担される経費を除き計画の実施のために必要な維持・管理費等全ての経費を負担すること。

(7) 再輸出

無償資金協力に基づいて購入される生産物は当該国より再輸出されてはならない。

(8) 銀行取極 (A/B)

- a) 当該国政府又は指定された当局は日本国内の銀行に当該国政府名義の勘定を開設する必要がある。日本国政府は認証された契約に基づいて当該国政府もしくは指定された当局が負う債務の弁済に充てるための資金を右勘定に日本円で払い込むことにより無償資金協力を実施する。
- b) 日本政府による払い込みは当該国政府又は指定された当局が発行する支払授權書 (A/P) に基づいて契約銀行が支払請求書を日本国政府に提出した時に行われる。

(9) 支払授權書 (A/P)

当該国政府は、銀行取極を締結した契約銀行に対し、支払授權書の通知手数料及び支払手数料を負担しなければならない。

両国政府による主な負担事項

| No. | 負担事項 | 日本 | ホンジュラス |
|-----|--|---|---|
| 1 | プロジェクト用地確保 | | ● |
| 2 | プロジェクトサイト上の障害物撤去、整地、埋立など（必要に応じ実施） | | ● |
| 3 | プロジェクトサイト周囲のゲート、フェンスの建設 | | ● |
| 4 | 駐車場の建設 | ● | |
| 5 | アクセス道路建設 1) プロジェクトサイト内 2) プロジェクトサイト外 | ● | ● |
| 6 | 電力、水道、排水、その他のファシリティの供給 1) 電力 a. プロジェクトサイトで障害になる電線 b. 引込線及び内部配線 c. 主遮断器及び変圧器 2) 水道 a. プロジェクトサイトまでの主上水道 b. プロジェクトサイト内の上水道供給（貯水槽及び高架水槽） 3) 排水設備 a. プロジェクトサイトまでの主排水管（雨水、下水及びその他用） b. プロジェクトサイト内の排水設備（風呂、普通廃水、雨水及びその他用） 4) ガス a. プロジェクトサイトまでの主ガス管 b. プロジェクトサイト内のガス供給 5) 電話 a. 建築物内メイン供給フレーム（MDF）までの電話線の引き込み b. MDF 及びその先の延線 6) 機材 a. 家具類 b. プロジェクトに必要な機材 | ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● | ● |
| 7 | 銀行取極 (A/B) に基づき金融サービスを行う契約銀行に対する下記費用の負担。 1) 支払授權書 (A/P) 発給手数料 2) 支払手数料 | | ● ● |
| 8 | 受取国の荷揚げ港での荷下ろしと通関の確実な実施。 1) 日本から受取国への製品の海上（空路）輸送 2) 荷揚げ港での製品の免税手続きと通関 3) 荷揚げ港からプロジェクトサイトへの国内輸送 | ● ● | ● |
| 9 | 認証された契約に基づく製品供給と支援業務に関連して必要になる日本国民に対して、当該者が責任遂行に必要な受取国への入国や入国後の宿泊に関連して必要な便宜供与。 | | ● |
| 10 | 認証された契約に基づく製品供給と支援業務に関連して、受取国により日本国民に賦課される関税、国内税及びその他賦課金の免除。 | | ● |
| 11 | 無償資金協力により建設された施設及び調達された機材を適切に使用し、かつ適正に維持管理するために必要な費用の負担。 | | ● |
| 12 | 無償資金協力により建設及び調達されるもの以外で、施設建設及び調達機材における輸送及び据付等に必要となるその他の費用の負担。 | | ● |

(A/B : 銀行取極、A/P : 支払授權書、N/A : 適用外)

MINUTA DE DISCUSIONES

ESTUDIO DE DISEÑO BÁSICO PARA EL PROYECTO DE RECONSTRUCCIÓN DE DOS (2) PUENTES SOBRE PRINCIPALES CARRETERAS EN LA ZONA SUR EN LA REPÚBLICA DE HONDURAS EXPLICACION DEL BORRADOR DEL INFORME FINAL

En Febrero de 2005, la Agencia de Cooperación Internacional del Japón (en adelante denominado "JICA") ha enviado a la República de Honduras (en adelante denominado "Honduras") el Equipo de Diseño Básico para el Proyecto de Reconstrucción de dos (2) Puentes sobre Principales Carreteras en la Zona Sur (en adelante denominado "El Proyecto"), y en base a deliberaciones, levantamientos en campo y análisis técnicos de resultados de los mismos en Japón, JICA ha elaborado el Borrador del Informe Final del Estudio.

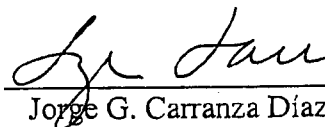
Con el fin de explicar y consultar con los funcionarios pertinentes del Gobierno de Honduras acerca de contenido de dicho Informe, JICA envió a Honduras el Equipo de Explicación del Diseño Básico (en adelante denominado "el Equipo") encabezado por el Lic. Tatsuo SUZUKI, Representante Residente de la Oficina de JICA en Honduras, y el Equipo permanecerá en el país desde el 31 de Mayo hasta el 8 de Junio de 2005.

Como el resultado de las reuniones sostenidas, ambas partes confirmaron sobre los conceptos descritos en las siguientes hojas anexas.

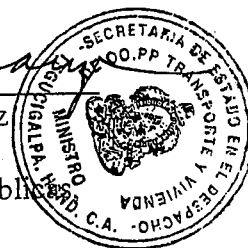
Tegucigalpa, M.D.C., 07 de Junio de 2005.



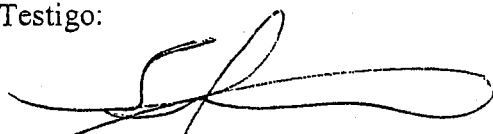
Tatsuo Suzuki
Jefe,
Equipo del Estudio de Diseño Básico
Agencia de Cooperación Internacional del Japón



Jorge G. Carranza Díaz
Ministro,
Secretaría de Obras Públicas,
Transporte y Vivienda,
República de Honduras



Testigo:



Brenie Liliana Matute Alas
Ministra,
Secretaría Técnica y de Cooperación Internacional,
República de Honduras

HOJAS ANEXAS

1. Contenido del Borrador del Informe Final.
La parte Hondureña acordó y aceptó en principio sobre el contenido del Borrador del Informe Final que fue explicado por el Equipo.

2. Esquema de Cooperación Financiera No Reembolsable del Japón
La parte Hondureña ha comprendido sobre el esquema de la Cooperación Financiera No Reembolsable del Japón y las medidas necesarias que el Gobierno de Honduras debe tomar, las cuales se describen en el Anexo-4 y Anexo-5 de la Minuta de Discusiones, firmada por ambas partes el pasado 16 de Febrero de 2005.

3. Programa del Estudio.
JICA preparará el Informe Final de acuerdo con lo confirmado y lo enviará al Gobierno de Honduras para el mes de Agosto de 2005.

4. Otros Temas Relevantes
 - (1) La parte Hondureña acordó en modificar el título del Proyecto como "el Proyecto de Reconstrucción de dos (2) Puentes sobre Principales Carreteras en la Zona Sur", lo cual aparece como "el Proyecto de Reconstrucción de dos (2) Puentes en Carretera Panamericana" en la Minuta de Discusiones firmada el pasado 16 de Febrero de 2005 por ambas partes.
 - (2) La parte Hondureña reubicará los cables eléctricos que están instalados sobre/alrededor del Puente Agua Caliente, en el período entre el Canje de Notas y el comienzo de las obras de construcción.
 - (3) La parte Hondureña reubicará las instalaciones tales como tuberías de agua potable, etc., anexas al actual Puente Agua Caliente en el período entre el Canje de Notas y el comienzo de las obras de construcción.
 - (4) La parte Hondureña preparará el puente Bailey antes del inicio de las obras de construcción, para poder utilizarlo como camino de desvío del actual Puente Las Hormigas.
 - (5) En lo que se refiere al uso de terreno privado durante las obras de construcción en ambos lugares donde se ubican los dos (2) puentes, la parte Hondureña llegará a un acuerdo por escrito con el dueño del terreno antes de finales del mes de Junio del año en curso, e informará a las oficinas de JICA en Honduras.
 - (6) La parte Hondureña obtendrá la autorización ambiental por parte de la Secretaría de Recursos Naturales y Medio Ambiente (SERNA), antes de finales de Junio del año en curso, e informará a las oficinas de JICA en Honduras.

討議議事録 (M/D)

ホンジュラス国南部地域幹線道路2橋架け替え計画基本設計調査
概要書説明

2005年2月に独立行政法人国際協力機構（以下「JICA」）は、ホンジュラス共和国（以下「ホンジュラス」）に、ホンジュラス国南部地域幹線道路2橋架け替え計画基本設計調査（以下「プロジェクト」）のために基本設計調査団を派遣し、協議、現地調査及び国内における技術解析に基づき、JICAは基本設計概要書案を作成した。

前述の基本設計概要書の内容に関してホンジュラス政府関係者と説明及び協議をするために、JICAはホンジュラスにJICAホンジュラス事務所長鈴木達男氏を団長とする基本設計説明調査団（以下「調査団」）を2005年5月31日から6月8日に渡って派遣した。

打合せの結果、両者は添付に記述の内容について同意した。

テグジガルパM.D.C., 2005年6月7日

| | |
|---------|------------------|
| サイン | サイン |
| 鈴木 達男 | ホルヘ ヘー カランサ ディアス |
| 団長 | 大臣 |
| 基本設計調査団 | 公共事業運輸住宅省 |
| JICA | ホンジュラス |

証人：

| |
|---------------------|
| サイン |
| ベレニエ リリアナ マトゥーテ アラス |
| 大臣 |
| 国際技術協力庁 |
| ホンジュラス |

添 付

1. 概要書の内容

ホンジュラス側は、調査団により説明された概要書の内容について原則として同意し、受諾した。

2. 日本の無償資金協力のスキーム

ホンジュラス側は日本の無償資金協力のスキームと 2005 年 2 月 16 日に両者により調印された討議議事録 (M/D) の添付 4 及び 5 に記載されたホンジュラス政府が実施すべき必要な措置を了解している。

3. 調査工程

JICA は確認された事項に従って最終報告書を作成し、2005 年 8 月までにホンジュラス政府に報告書を送付する。

4. その他関連事項

- (1) ホンジュラス側は、2005 年 2 月 16 日における討議議事録 (M/D) にて確認された本調査の案件名を「パンアメリカンハイウェイ 2 橋架け替え計画」から「南部地域幹線道路 2 橋架け替え計画」に変更する。
- (2) ホンジュラス側は、アグア・カリエンテ橋の架空線を E/N 後建設工事開始前までに移設する。
- (3) ホンジュラス側は、アグア・カリエンテ橋に添架されている水道管等を E/N 後建設工事開始前までに移設する。
- (4) ホンジュラス側は、ラス・オルミガス橋迂回路として使用するために、建設工事の始まる前にベリー橋を用意する。
- (5) 2 橋の所在する両地点に於いて建設工事中の民有地使用に関して、ホンジュラス側は 6 月末までに土地所有者と文書にて同意を取り付け、ホンジュラスの JICA 事務所へ報告する。
- (6) ホンジュラス側は、6 月末までに SERNA (天然資源環境省) より環境ライセンスを取得し、ホンジュラスの JICA 事務所へ報告する。

資料5 事業事前計画表
(基本設計時)

事業事前計画表（基本設計時）

| |
|--|
| <p>1. 案件名</p> |
| <p>ホンジュラス共和国 南部地域幹線道路2 橋架け替え計画基本設計調査</p> |
| <p>2. 要請の背景(協力の必要性・位置付け)</p> |
| <p>ホンジュラス共和国(以下「ホ」国)は、中米7カ国の中でグアテマラに次いで貧困率の高い国(63.3%、2002年)であり、農・漁業を中心とした第一次産業に依存した経済体制にある。近年の中米統合の流れを受け、農・水産物等の国際的な物流が活発化してきており、「ホ」国経済の活性化を図る上で、国際貨物の流通路の確保・整備は不可欠のものとなっている。しかし、幹線道路に架かる橋梁の中には、建設後50年を超えて老朽化している橋梁や、増加する交通量・輸送量に対応できない橋梁も出てきている。また、1998年に来襲したハリケーン・ミッチにより国土の全域にわたる道路網が寸断され、我が国を含む各国の援助により主要な復旧自体はほぼ完了したものの、応急的な対策で対応しているものも多い。</p> <p>本プロジェクトの対象橋梁であるラス・オルミガス橋はCA-3号線上(ニカラグア国境と Cholteca 市間)、アグア・カリエンテ橋はCA-1号線(Cholteca 市とエルサルバドル間)に位置する(パンアメリカンハイウェイは、エルサルバドル、ホンジュラス及びニカラグアを結ぶCA-1号線の呼称である)。ニカラグアとの国境に架かるCA-3号線上のグアサウレ橋からエルサルバドルとの国境に架かるアマティージョ橋まで約130kmあり、全線アスファルト舗装(一部コンクリート舗装)で平坦な2車線道路である。この路線に橋梁が大小合わせて9橋存在する。ニカラグアに向かう幹線道路は、Cholteca 市からCA-1号線(パンアメリカンハイウェイ)とCA-3号線に分かれる。Cholteca とニカラグア国境間のCA-1号線は、山岳部を通過し、道路線形が厳しいことから、交通量はCA-3号線に比べて少ない。CA-3号線に繋がるニカラグア国内の道路状況が改善されれば、CA-1号線に比べて線形が良く、平坦地を通過するCA-3号線を利用する交通量は、今後増大するものと予想される。また、CA-1及びCA-3号線は、プエブラ・パナマ計画(PPP)で提唱されたメソアメリカ国際道路網(RICAM)において「ホ」国のロジスティック回廊の一部として位置づけられている。</p> <p>本協力対象橋梁のラス・オルミガス橋は、洪水による損傷・変状が激しく、現在、1車線の仮設橋(ベリー橋)により現交通に対処しており、交通のボトルネックとなっている。また、アグア・カリエンテ橋は、地震・洪水時に対して不安定な構造となっていること及び交通量・輸送量の増大に耐えられる構造となっていないことから、緊急に架け替え、または部分的な取替えを必要としている。</p> <p>このように要請対象橋梁は、主要幹線道路として整備が進められている路線上に位置しているにもかかわらず、その機能を十分果たせない状況にある。本プロジェクトは、「ホ」国側の自助努力による道路整備と連携して、「ホ」国の実施能力を超える損傷したあるいは不十分な耐荷力を有する橋梁を架け替えることにより、自然災害に対する脆弱性の是正に資するとともに、今後増大すると予想される物資の円滑な輸送が確保・促進され、沿線地域に直接的に裨益し、「ホ」国の経済・社会の復興及び貧困削減に大きく寄与する必要性の高いプロジェクトである。</p> |
| <p>3. プロジェクトの全体計画概要</p> |
| <p>(1) プロジェクト全体計画の目標</p> <p>「ホ」国内のロジスティック回廊として位置づけられるCA-1及びCA-3号線のボトルネックとなっている橋梁や耐荷力の不足している橋梁が架け替えられることで、同国内の幹線道路としての機能が強化され、安定した人員・物資の輸送が確保される。結果として、プロジェクト対象地域を中心とした社会経済の発展が促され、貧困が削減される。</p> <p>裨益対象：直接裨益人口：CA-1及びCA-3号線の沿道住民合計約57万人 (Cholteca 県：約41万人、バジェ県：約16万人)</p> <p>(2) プロジェクト全体計画の成果</p> <p>①橋梁の架け替え(アグア・カリエンテ橋は、上部工と橋脚の取替え)及び取付道路が改修される。</p> <p>(3) プロジェクト全体計画の主要活動</p> <p>①橋梁及び取付道路を整備する。 ②橋梁及び取付道路を維持管理する。</p> |

(4) 投入 (インプット)

ア. 日本側 (本案件) : 無償資金協力 7.81 億円

イ. 相手国側

(ア) 適切な実施体制の構築及び人員の配置

(イ) ヤード及び建設用地等の確保に係る経費

(ウ) 施設の運営・維持管理に係る経費

(5) 実施体制

主管官庁及び実施機関 : 公共事業運輸住宅省 (SOPTRAVI) 道路局 (DGC)

4. 無償資金協力案件の内容

(1) サイト

①ラス・オルミガス橋 : チョルテカ県 (CA-3 号線上)

②アグア・カリエンテ橋 : チョルテカ県 (CA-1 号線上)

(2) 概要

①ラス・オルミガス橋 (45.0m、既設橋の撤去と新橋の建設)

②アグア・カリエンテ橋 (46.3m、既設上部工及び橋脚の撤去とこれらの新設)

(3) 相手国負担事項

建設資機材保管・施工ヤード・事務所・建設用地の確保及びベアリー橋の調達・供給

(4) 概算事業費

7.89 億円 (無償資金協力 7.81 億円、ホンジュラス国側負担 0.08 億円)

(5) 工期

詳細設計・入札期間を含め約 31 ヶ月

(6) 貧困、ジェンダー、環境及び社会面の配慮

用地買収は発生しない。ただし、工事用地確保のための用地借用に対し適切な補償を実施する。

5. 外部要因リスク

特になし。

6. 過去の類似案件からの教訓の活用

特になし。

7. 今後の評価計画プロジェクトの成果

(1) プロジェクト全体計画の目標達成を示す指標

| 成果指標 | ラス・オルミガス橋 | | アグア・カリエンテ橋 | |
|-----------|-----------------|------------------|-----------------|------------------|
| | 実施前 (2004 年) | 実施後 (2007 年) | 実施前 (2004 年) | 実施後 (2008 年) |
| 通過速度の向上 | 10km/h 以下 | 80km/h (設計速度) | 30km/h 以下 | 80km/h (設計速度) |
| 通過車両重量の増大 | 32.7 トン | 40.9 トン | 32.7 トン | 40.9 トン |

注* : “-” : 該当しない、または、変化が無い。

(2) その他の成果指標

特になし。

(3) 評価のタイミング

①ラス・オルミガス橋 : 2007 年 4 月 (橋梁整備完了) 以降

②アグア・カリエンテ橋 : 2008 年 4 月 (橋梁整備完了) 以降

資料6 資料収集リスト

資料収集リスト

調査名 南部地域幹線道路2橋架け替え計画基本設計調査

| 番号 | 名称 | 形態 図書・ビデオ 地図・写真等 | デジタル コピー | 発行機関 | 発行年 |
|----|--|------------------------|-------------|---|---------------------------------------|
| 1 | ORGANIZACIÓN ESTRUCTURAL DE LA DIRECCION GENERAL DE CARRETERAS, SOPTRAVI, DGC (SOPTRAVI, 道路局組織図) | レポート | コピー | SOPTRAVI | |
| 2 | LEY DE VIAS DE COMUNICACIÓN TERRESTRE, DECRETO NO. 173 (陸路交通道路法政令第173号) | レポート | コピー | SOPTRAVI | |
| 3 | RED OFICIAL DE CARRETERAS RESPONSABILIDAD DE SOPTRAVI/RED VIAL NACIONAL/MAPA DE RED VIAL NACIONAL (SOPTRAVI 管轄の公共道路網・国道網・全国道路網地図) | レポート | コピー | SOPTRAVI | |
| 4 | CA-1, CA-3 PROYECCION DE TRAFICO/MAPA RED VIAL DEPTO. CHOLUTUCA (CA-1, CA-3 の交通量予測・チヨルテカ果道路地図) | 地図 | コピー | IRV | 2005/1/12 |
| 5 | POLITICA DE ESTADO PARA LA AGRICULTURA HONDURENA PERIODO 2003-2021 (2003年～2021年ホンジュラスの農業政策) | レポート | コピー | | |
| 6 | AREAS DE SIEMBRA DE DIVERSOS CULTIVOS PARA EL PERIODO 1997-2003 (1997年～2003年各種作物の栽培面積) | レポート | コピー | INFOAGRO | 2003年 |
| 7 | SUPERFICIE DE HORTALIZAS POR REGION 2000-2001 (2000年～2001年各地域ごとの野菜栽培面積) | レポート | コピー | FUENTE: ENCUESTA AGRICOLA NACIONAL 2000-2001 (2000年～2001年農業調査) | 2000年～2001年 |
| 8 | SUPERFICIE TOTAL DE CULTIVOS AGRO-INDUSTRIALES 2001-2002 (農工産物総面積 2001年～2002年) | レポート | コピー | ESTIMACION ELABORADA POR INFOAGRO/UPEC/SAG CON INFORMACION DE LA ENCUESTA AGRICOLA NACIONAL 2000-2001/1998-1999/1996-1997 (農業調査をもとに INFOAGRO/UPEC/SAG が作成した予測) | 2000-2001/ 1998-1999/ 1996-1997 |
| 9 | HONDURAS: SUPERFICIE, PRODUCCION Y RENDIMIENTO DE CULTIVOS AGRO-INDUSTRIALES AÑO AGRICOLA 2001-2002/2000-2001 (2001-2002/2000-2001 農工産物面積・生産・収量) | レポート | コピー | FUENTE: ELABORADO POR INFOAGRO/UPEC/SAG EN BASE A LA INFORMACION DE LA ESCUESTA AGRICOLA NACIONAL 1998-1999/1996-1997/2000-2001 DGD. ESTADISTICA Y CENSOS/INSTITUTO NACIONAL DE ESTADISTICAS, INE (農業調査をもとに INFOAGRO/UPEC/SAG が作成した予測)) | 1998-1999/ 1996-1997/ 2000-2001 |

| 番号 | 名 称 | 形態 図書・ビデオ 地図・写真等 | オリジナル ・コピー | 発行機関 | 発行年 |
|-----|---|------------------------|---------------|---|-------------|
| 1 0 | HONDURAS:MAIZ: SERIE HISTORICA DE OFERTA Y DEMANDA, SEGÚN AÑO AGRICOLA 1992/1993-2001/2002 (1992/1993-2001/2002 農業年ごとのとうもろこしの需要と供給一覽) | レポート | コピー | FUENTE:ELABORADO POR INFOAGRO 2001-2002 (INFOAGRO 作成) | 2001-2002 |
| 1 1 | PRODUCCION TOTAL DE GRANOS BASICOS 1992-2003 (1992-2003 基礎穀物生産合計) | レポート | コピー | FUENTE:ELABORADO POR INFOAGRO CON DATOS DEL INE (INE のデータをもとに INFOAGRO が作成) | - |
| 1 2 | SUPEFICIE DE GRANOS BASICOS POR AÑO AGRICOLA, SEGÚN REGION (地域ごとの各農業年基礎穀物栽培面積) | レポート | コピー | - | - |
| 1 3 | DISTRIBUCION BOScosa Y OTROS USOS POR REGION SEGÚN TIPO DE BOSQUE 2001 (2001 年、森林タイプ別の地域ごとの森林配分とその他の利用について) | レポート | コピー | ELABORADO POR INFOAGRO/UPEG/SAG CON INFORMACION DE CIEF/AFE COHDEFOR(CIEF/AFE COHDEFOR の情報をもとに INFOAGRO/UPEG/SAG が作成した) | - |
| 1 4 | USO ACTUAL DEL SUELO 2001 (土地の利用状況) | レポート | コピー | ELABORADO POR INFOAGRO/UPEG/SAG CON INFORMACION DE CIEF/AFE COHDEFOR(CIEF/AFE COHDEFOR の情報をもとに INFOAGRO/UPEG/SAG が作成した) | - |
| 1 5 | MAPA TURISTICO (ホンジュラス観光地図) | レポート | オリジナル | HONDURAS INSTITUTE OF TOURISM (ホンジュラス観光協会) | - |
| 1 6 | USO RECOMENDADO DEL SUELO (土地の推奨利用) | レポート | コピー | - | - |
| 1 7 | CAPACIDAD DE USO DEL SUELO (土地の利用能力) | レポート | コピー | - | - |
| 1 8 | MAPA GEOLOGICO (ホンジュラス全国地質地図) | レポート | コピー | - | - |
| 1 9 | MAPA GEOLOGICO (チョルテカ流域地質地図) | レポート | コピー | - | - |
| 2 0 | CHOLUTeca PRECIPITACION MAXIMA EN 24 HORAS (チョルテカ 24 時間の最大降雨量) / PROMEDIOS MENSUALES DE TEMPERATURA AMBIENTE MEDIA (月平均気温) | レポート | コピー | SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL (気象庁) | - |
| 2 1 | PROMEDIOS MENSUALES DE DIRECCION PREDOMINANTE DEL VIENTO/VELOCIDAD DEL VIENTO (風向き・風力) | レポート | コピー | SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL (気象庁) | - |
| 2 2 | UBICACIÓN DE BANCOS DE MATERIALES (資材置き場) | レポート | コピー | FONDO VIAL (道路基金) | - |
| 2 3 | NORMAS Y PROCEDIMIENTOS DE EJECUCION PARA MANTENIMIENTO VIAL (道路維持管理のための基準と方法) | レポート | コピー | SIECA | - |
| 2 4 | LISTA DE PRECIOS DE MATERIALES DE CONSTRUCCION EN TEGUCIGALPA MES DICIEMBRE (テグシガルパにおける建設資材費、2004 年 12 月) | レポート | コピー | CAMARA HONDURENA DE LA INDUSTRIA DE LA CONSTRUCCION (ホンジュラス建設業会議所) | 2004 年 12 月 |
| 2 5 | LISTA DE PRECIOS DE MATERIALES DE CONSTRUCCION EN TEGUCIGALPA MES DICIEMBRE (テグシガルパにおける建設資材費、2004 年 12 月) | レポート | コピー | CAMARA HONDURENA DE LA INDUSTRIA DE LA CONSTRUCCION (ホンジュラス建設業会議所) | 2004 年 12 月 |

| 番号 | 名 称 | 形態 図書・ビデオ 地図・写真等 | オリジナル ・コピー | 発行機関 | 発行年 |
|-----|--|------------------------|---------------|---|-------------|
| 2 6 | LISTA DE PRECIOS DE ALQUILER DE EQUIPOS EN TEGUCIGALPA MES DICIEMBRE (テグシガルパにおける基本労賃、2004年12月) | レポート | コピー | CAMARA HONDURENA DE LA INDUSTRIA DE LA CONSTRUCCION (ホンジュラス建設業会議所) | 2004年12月 |
| 2 7 | LA INFRAESTRUCTURA Y LOS SERVICIOS PUBLICOS LA INFRAESTRUCTURA VIAL (インフラと公共サービス道路インフラ) | レポート | コピー | SOPTRAVI | - |
| 2 8 | RESUMEN DE NECESIDADES DE INVERSION DEL SECTOR VIAL NACIONAL 2005-2009 (2005-2009 道路セクターの必要投資概要) | レポート | コピー | SOPTRAVI | - |
| 2 9 | ENCUESTA PERMANENTE DE HOGARES DE PROPOSITOS MULTIPLES MAYO 2003 (家庭に対する多目的調査) | レポート | コピー | FUENTE: INSTITUTO NACIONAL DE ESTADISTICA (統計局) | - |
| 3 0 | HONDURAS (ホンジュラスの概要説明) | レポート | コピー | BIBLIOTECA DE CONSULTA MICROSOFT 2005 (2005年 マイクロソフト) | - |
| 3 1 | LAS TELECOMUNICACIONES (通信事情) | レポート | コピー | | - |
| 3 2 | LA ENERGIA ELECTRICA (電力事情) | レポート | コピー | | - |
| 3 3 | EL AGUA Y EL SANEAMIENTO (水と衛生事情) | レポート | コピー | | - |
| 3 4 | POBLACION NACIONAL Y TASAS DE CRECIMIENTO INTERCENSAL DE 1950-2001 (1950-2001人口と人口伸び率) | レポート | コピー | FUENTE: CENSOS DE POBLACION Y VIVIENDA DE 1950, 1961, 1974, 1988 (1950, 1961, 1974, 1988 国勢調査、住宅調査) | - |
| 3 5 | POBLACION, PORCENTAJE Y TASA DE CRECIMIENTO SEGÚN DEPTO (各県の人口、人口伸び率) | レポート | コピー | FUENTE: CENSOS DE POBLACION Y VIVIENDA DE 1988 Y 2001 (1988~2001 国勢調査、住宅調査) | - |
| 3 6 | PORCENTAJE POBLACIONAL POR DEPTO. SEGÚN SEXO (各県ごとの性別人口比率) | レポート | コピー | FUENTE: CENSOS DE POBLACION Y VIVIENDA DE 1988 Y 2001 (1988~2001 国勢調査、住宅調査) | - |
| 3 7 | POBLACION POR SEXO, EXTENSION TERRITORIAL Y DENSIDAD POBLACIONAL SEGÚN DEPTO. (各県ごとの人口、面積、人口密度) | レポート | コピー | FUENTE: CENSOS DE POBLACION Y VIVIENDA 2001 (2001 国勢調査、住宅調査) | - |
| 3 8 | INFORMACION SOBRE TRAMITES ADUANEROS (通関手続き) | レポート | コピー | | - |
| 3 9 | LISTADO DE EMPRESAS AFILIADAS ACTIVAS DE LA ZONA CENTRO Y SUR (中央部・南部のコントラクターリスト) | レポート | コピー | CAMARA HONDURENA DE LA INDUSTRIA DE LA CONSTRUCCION (ホンジュラス建設業会議所) | - |
| 4 0 | DIRECTORIO DE PROVEEDORES DE INFORMACION TEGUCIGALPA (テグシガルパのサプライヤーリスト) | レポート | コピー | CAMARA HONDURENA DE LA INDUSTRIA DE LA CONSTRUCCION (ホンジュラス建設業会議所) | - |
| 4 1 | ESTUDIO SOBRE DANOS PRESENTADOS EN EL PUENTE AGUA CALIENTE CHOLUTECA (アグア・カリエンテ橋損傷調査報告書) | レポート | コピー | GEOMETRIA Y PAVIMENTOS | MARZO, 2004 |

| 番号 | 名称 | 形態 図書・ビデオ 地図・写真等 | オリジナル ・コピー | 発行機関 | 発行年 |
|-----|--|------------------------|---------------|--|-----------|
| 4 2 | TEMPERATURA MINIMA (最低気温) | レポート | オリジナル | SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL (気象庁) | - |
| 4 3 | TEMPERATURA MINIMA CHOLUTECA (チヨルテカ最低気温) | レポート | オリジナル | SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL (気象庁) | - |
| 4 4 | TEMPERATURA MAXIMA CHOLUTECA (チヨルテカ最高気温) | レポート | オリジナル | SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL (気象庁) | - |
| 4 5 | TEMPERATURA MAXIIMA (最高気温) | レポート | オリジナル | SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL (気象庁) | - |
| 4 6 | CODIGO DEL TRABAJO (労働法) | 本 | オリジナル | EDITORIAL GUAYMURAS | 2005年1月 |
| 4 7 | BOLETIN ESTADISTICO DICIEMBRE 2004 (統計時報) | 本 | オリジナル | CAMARA HONDURENA DE LA INDUSTRIA DE LA CONSTRUCCION (ホンジュラス建設業会議所) | 2004年12月 |
| 4 8 | ATLAS GEOGRAFICO DE HONDURAS (ホンジュラスの地理情報) | 本 | オリジナル | EDICIONES RAMSES | 2004-2005 |
| 4 9 | HONDURAS Y EL MUNDO (ホンジュラスと世界) | 本 | オリジナル | EDICIONES RAMSES | 2004 |
| 5 0 | ESTUDIO SOBRE DANOS PRESENTADOS EN EL PUENTE AGUA CALIENTE CHOLUTECA (アグア・カリエンテ橋損傷調査報告書) | | コピー | | - |
| 5 1 | ESPECIFICACIONES MATTO. VIAL (道路維持管理スペック) | 電子データ | | | - |
| 5 2 | LEY DE LA ADMINISTRACIÓN PÚBLICA(CODIGO DE PROCEDIMIENTOS PENALES (公行政法・刑法)) | 電子データ | | | - |
| 5 3 | CODIGO DE PROCEDIMIENTOS COMUNES (一般手続き法) | 電子データ | | | - |
| 5 4 | ESTUDIO AMBIENTAL PUENTES LAS HORMIGAS/AGUA CALIENTE (ラス・オルミガスとアグア・カリエンテ橋の環境調査報告書) | 電子データ | | | - |
| 5 5 | CODIGO DE TRABAJO (労働法) | 電子データ | | | - |
| 5 6 | LEY DE CONTRATACION/REGLAMENTO LEY DE CONTRATACION (契約法・契約に関する規定) | 電子データ | | | - |
| 5 7 | MANUAL DE CARRETERAS (道路マニュアル) | 電子データ | | | - |
| 5 8 | MANUAL DE INFORMACION AMBIENTAL (環境マニュアル) | 電子データ | | | - |
| 5 9 | ESTUDIOS DE TRAFICO DE LA CARRETERA DEL NORTE (北部道路交通量調査) | 電子データ | | | - |
| 6 0 | 耐力検査結果 | 電子データ | | | - |
| 6 1 | DIAGRAMA DE ORGANIZACIÓN DEL SECTOR PÚBLICO (ホンジュラス省庁組織図) | レポート | コピー | | - |

資料7 交通量データ

交通量データ

平日及び休日の交通量調査を実施した。

換算日交通量は、

| | |
|------------|---------|
| ラス・オルミガス橋 | 1,646 台 |
| アグア・カリエンテ橋 | 3,824 台 |

となる。

詳細データは、次ページ以降に示す。

TRAFFIC COUNT SHEET



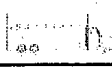


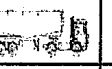

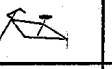
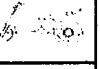
Name of bridge: **Las Hormigas**

Direction: **To Guasaule**

Number: **5**

Date: **23.02.2005 (F)**

Surveyor: **M. Betancourt**

| Time Zone | 1 Light  | 2 Pickup  | 3 Bus  | 4 Truck C2  | 5 Truck C3  | 6 Trailer  | 7 Pedestrian  | 8 Bicycle  | 9 Byke  |
|--------------------|---|--|---|--|--|--|--|---|--|
| Passenger car unit | 1.00 | 1.50 | 3.00 | 2.00 | 3.00 | 3.00 | | | |

| | | | | | | | | | |
|---------------|------------|------------|-----------|-----------|----------|------------|----------|-----------|----------|
| 06:00 - 06:15 | 0 | 4 | 1 | 0 | 0 | 2 | 0 | 1 | 0 |
| 06:15 - 06:30 | 3 | 1 | 0 | 1 | 0 | 4 | 0 | 2 | 0 |
| 06:30 - 06:45 | 1 | 1 | 1 | 1 | 0 | 7 | 0 | 0 | 0 |
| 06:45 - 07:00 | 5 | 4 | 1 | 4 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 |
| 07:00 - 07:15 | 2 | 3 | 2 | 1 | 0 | 2 | 0 | 0 | 0 |
| 07:15 - 07:30 | 2 | 5 | 4 | 1 | 0 | 3 | 1 | 1 | 0 |
| 07:30 - 07:45 | 4 | 7 | 0 | 1 | 0 | 1 | 0 | 1 | 0 |
| 07:45 - 08:00 | 3 | 5 | 0 | 1 | 0 | 1 | 0 | 2 | 1 |
| 08:00 - 08:15 | 0 | 7 | 2 | 1 | 0 | 3 | 0 | 1 | 2 |
| 08:15 - 08:30 | 2 | 6 | 0 | 0 | 0 | 5 | 0 | 0 | 0 |
| 08:30 - 08:45 | 2 | 2 | 1 | 5 | 0 | 6 | 1 | 0 | 1 |
| 08:45 - 09:00 | 1 | 2 | 1 | 1 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 |
| 09:00 - 09:15 | 2 | 5 | 3 | 3 | 0 | 6 | 0 | 0 | 0 |
| 09:15 - 09:30 | 1 | 5 | 0 | 2 | 0 | 5 | 0 | 0 | 0 |
| 09:30 - 09:45 | 3 | 6 | 2 | 1 | 0 | 3 | 0 | 0 | 0 |
| 09:45 - 10:00 | 3 | 10 | 1 | 0 | 0 | 2 | 0 | 0 | 0 |
| 10:00 - 10:15 | 3 | 2 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 |
| 10:15 - 10:30 | 1 | 3 | 1 | 1 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 |
| 10:30 - 10:45 | 3 | 4 | 1 | 2 | 0 | 5 | 0 | 1 | 0 |
| 10:45 - 11:00 | 4 | 5 | 0 | 2 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 11:00 - 11:15 | 1 | 6 | 2 | 2 | 0 | 2 | 0 | 1 | 0 |
| 11:15 - 11:30 | 4 | 6 | 4 | 1 | 0 | 1 | 0 | 1 | 0 |
| 11:30 - 11:45 | 2 | 4 | 1 | 0 | 0 | 4 | 0 | 2 | 1 |
| 11:45 - 12:00 | 4 | 3 | 0 | 3 | 0 | 5 | 0 | 3 | 0 |
| 12:00 - 12:15 | 1 | 3 | 0 | 2 | 0 | 6 | 0 | 1 | 0 |
| 12:15 - 12:30 | 1 | 8 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 12:30 - 12:45 | 1 | 2 | 2 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 |
| 12:45 - 13:00 | 2 | 4 | 0 | 2 | 0 | 2 | 0 | 0 | 0 |
| 13:00 - 13:15 | 2 | 4 | 0 | 5 | 0 | 2 | 0 | 0 | 0 |
| 13:15 - 13:30 | 2 | 0 | 2 | 1 | 0 | 5 | 0 | 0 | 0 |
| 13:30 - 13:45 | 2 | 3 | 3 | 1 | 0 | 4 | 0 | 0 | 0 |
| 13:45 - 14:00 | 2 | 4 | 2 | 2 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 |
| 14:00 - 14:15 | 2 | 1 | 1 | 2 | 0 | 1 | 0 | 2 | 0 |
| 14:15 - 14:30 | 2 | 1 | 1 | 1 | 0 | 5 | 0 | 1 | 0 |
| 14:30 - 14:45 | 2 | 5 | 0 | 1 | 0 | 3 | 0 | 0 | 0 |
| 14:45 - 15:00 | 1 | 6 | 1 | 1 | 0 | 2 | 1 | 1 | 0 |
| 15:00 - 15:15 | 1 | 3 | 1 | 1 | 0 | 3 | 1 | 2 | 0 |
| 15:15 - 15:30 | 4 | 2 | 3 | 3 | 0 | 3 | 0 | 0 | 0 |
| 15:30 - 15:45 | 1 | 3 | 0 | 2 | 0 | 2 | 0 | 0 | 0 |
| 15:45 - 16:00 | 3 | 2 | 1 | 5 | 0 | 2 | 0 | 0 | 0 |
| 16:00 - 16:15 | 2 | 5 | 0 | 1 | 0 | 3 | 0 | 4 | 0 |
| 16:15 - 16:30 | 1 | 5 | 3 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 16:30 - 16:45 | 2 | 8 | 5 | 1 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 |
| 16:45 - 17:00 | 3 | 3 | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 | 2 | 0 |
| 17:00 - 17:15 | 1 | 0 | 4 | 2 | 1 | 1 | 0 | 0 | 0 |
| 17:15 - 17:30 | 3 | 4 | 2 | 2 | 0 | 2 | 0 | 0 | 0 |
| 17:30 - 17:45 | 1 | 3 | 2 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 17:45 - 18:00 | 4 | 4 | 1 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Sum: | 102 | 189 | 63 | 73 | 1 | 117 | 4 | 32 | 6 |

TRAFFIC COUNT SHEET








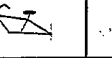

Name of bridge: **Las Hormigas**

Direction: **To Choluteca**

Number: **6**

Date: **23.02.2005 (A)**

Surveyor: **D. Rodriguez**

| Time Zone | 1 Light  | 2 Pickup  | 3 Bus  | 4 Truck C2  | 5 Truck C3  | 6 Trailer  | 7 Pedestrian  | 8 Bicycle  | 9 Byke  |
|--------------------|---|--|---|--|--|---|--|---|--|
| Passenger car unit | 1.00 | 1.50 | 3.00 | 2.00 | 3.00 | 3.00 | | | |

| | | | | | | | | | |
|---------------|-----------|------------|-----------|-----------|----------|------------|----------|-----------|----------|
| 06:00 - 06:15 | 0 | 4 | 3 | 1 | 0 | 2 | 0 | 0 | 0 |
| 06:15 - 06:30 | 1 | 3 | 2 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 |
| 06:30 - 06:45 | 0 | 5 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 2 | 0 |
| 06:45 - 07:00 | 0 | 1 | 1 | 0 | 0 | 4 | 0 | 0 | 0 |
| 07:00 - 07:15 | 0 | 2 | 3 | 1 | 0 | 3 | 0 | 0 | 0 |
| 07:15 - 07:30 | 0 | 5 | 3 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 |
| 07:30 - 07:45 | 0 | 6 | 2 | 1 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 |
| 07:45 - 08:00 | 0 | 4 | 2 | 2 | 0 | 1 | 0 | 1 | 0 |
| 08:00 - 08:15 | 0 | 1 | 1 | 1 | 0 | 1 | 0 | 3 | 0 |
| 08:15 - 08:30 | 0 | 6 | 1 | 0 | 0 | 6 | 0 | 0 | 0 |
| 08:30 - 08:45 | 1 | 4 | 2 | 3 | 0 | 4 | 0 | 3 | 0 |
| 08:45 - 09:00 | 0 | 1 | 2 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 |
| 09:00 - 09:15 | 1 | 3 | 1 | 0 | 0 | 2 | 0 | 0 | 0 |
| 09:15 - 09:30 | 0 | 0 | 6 | 2 | 0 | 4 | 0 | 0 | 0 |
| 09:30 - 09:45 | 3 | 7 | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 |
| 09:45 - 10:00 | 0 | 6 | 3 | 0 | 0 | 2 | 0 | 2 | 0 |
| 10:00 - 10:15 | 0 | 7 | 0 | 1 | 0 | 2 | 0 | 0 | 0 |
| 10:15 - 10:30 | 1 | 6 | 1 | 0 | 0 | 2 | 0 | 1 | 0 |
| 10:30 - 10:45 | 1 | 6 | 3 | 1 | 0 | 2 | 0 | 1 | 0 |
| 10:45 - 11:00 | 0 | 6 | 1 | 0 | 0 | 10 | 0 | 0 | 0 |
| 11:00 - 11:15 | 0 | 2 | 2 | 1 | 0 | 2 | 0 | 0 | 1 |
| 11:15 - 11:30 | 0 | 8 | 2 | 2 | 0 | 3 | 0 | 1 | 0 |
| 11:30 - 11:45 | 4 | 10 | 2 | 3 | 0 | 3 | 0 | 0 | 0 |
| 11:45 - 12:00 | 1 | 9 | 2 | 1 | 0 | 7 | 0 | 0 | 1 |
| 12:00 - 12:15 | 0 | 9 | 0 | 3 | 0 | 4 | 0 | 0 | 0 |
| 12:15 - 12:30 | 0 | 4 | 0 | 1 | 0 | 8 | 0 | 1 | 0 |
| 12:30 - 12:45 | 0 | 2 | 2 | 1 | 0 | 1 | 0 | 1 | 0 |
| 12:45 - 13:00 | 1 | 8 | 0 | 2 | 0 | 2 | 0 | 0 | 0 |
| 13:00 - 13:15 | 0 | 3 | 0 | 0 | 0 | 5 | 0 | 0 | 0 |
| 13:15 - 13:30 | 0 | 15 | 3 | 1 | 0 | 4 | 0 | 2 | 0 |
| 13:30 - 13:45 | 1 | 4 | 1 | 1 | 0 | 2 | 0 | 1 | 0 |
| 13:45 - 14:00 | 0 | 4 | 2 | 1 | 0 | 3 | 0 | 4 | 0 |
| 14:00 - 14:15 | 1 | 11 | 1 | 4 | 0 | 4 | 0 | 1 | 2 |
| 14:15 - 14:30 | 0 | 6 | 1 | 2 | 0 | 7 | 0 | 0 | 0 |
| 14:30 - 14:45 | 0 | 6 | 3 | 4 | 0 | 2 | 0 | 2 | 0 |
| 14:45 - 15:00 | 0 | 6 | 0 | 2 | 0 | 5 | 0 | 0 | 0 |
| 15:00 - 15:15 | 0 | 7 | 0 | 2 | 0 | 3 | 0 | 0 | 0 |
| 15:15 - 15:30 | 0 | 8 | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 | 1 | 0 |
| 15:30 - 15:45 | 0 | 5 | 2 | 4 | 0 | 1 | 0 | 1 | 0 |
| 15:45 - 16:00 | 0 | 10 | 1 | 1 | 3 | 1 | 0 | 0 | 0 |
| 16:00 - 16:15 | 0 | 9 | 23 | 0 | 2 | 2 | 0 | 4 | 0 |
| 16:15 - 16:30 | 1 | 7 | 0 | 2 | 0 | 6 | 0 | 3 | 0 |
| 16:30 - 16:45 | 0 | 4 | 2 | 1 | 0 | 6 | 2 | 2 | 1 |
| 16:45 - 17:00 | 0 | 10 | 1 | 3 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 |
| 17:00 - 17:15 | 0 | 5 | 5 | 1 | 0 | 6 | 0 | 2 | 0 |
| 17:15 - 17:30 | 0 | 8 | 1 | 2 | 0 | 5 | 0 | 5 | 0 |
| 17:30 - 17:45 | 0 | 8 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 2 | 0 |
| 17:45 - 18:00 | 0 | 7 | 1 | 2 | 0 | 3 | 0 | 0 | 0 |
| Sum: | 17 | 278 | 97 | 61 | 5 | 145 | 2 | 48 | 5 |

TRAFFIC COUNT SHEET



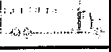






Name of bridge: **Las Hormigas**

Direction: **To Guasaule**

Number: **7**

Date: **27.02.2005 (休日)**

Surveyor: **M. Betancourt**

| Time Zone | 1 Light  | 2 Pickup  | 3 Bus  | 4 Truck C2  | 5 Truck C3  | 6 Trailer  | 7 Pedestrian  | 8 Bicycle  | 9 Byke  |
|--------------------|---|--|---|--|--|--|--|---|--|
| Passenger car unit | 1.00 | 1.50 | 3.00 | 2.00 | 3.00 | 3.00 | | | |

| | | | | | | | | | |
|---------------|-----------|------------|-----------|-----------|----------|------------|----------|-----------|-----------|
| 06:00 - 06:15 | 1 | 3 | 2 | 2 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 |
| 06:15 - 06:30 | 2 | 6 | 1 | 1 | 0 | 4 | 0 | 1 | 0 |
| 06:30 - 06:45 | 0 | 4 | 1 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 06:45 - 07:00 | 5 | 4 | 2 | 2 | 0 | 2 | 0 | 0 | 0 |
| 07:00 - 07:15 | 0 | 4 | 2 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 2 |
| 07:15 - 07:30 | 0 | 7 | 1 | 2 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 07:30 - 07:45 | 5 | 4 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 2 | 1 |
| 07:45 - 08:00 | 1 | 7 | 1 | 2 | 0 | 1 | 0 | 2 | 0 |
| 08:00 - 08:15 | 1 | 4 | 1 | 4 | 0 | 3 | 0 | 1 | 0 |
| 08:15 - 08:30 | 3 | 3 | 1 | 2 | 0 | 2 | 0 | 2 | 0 |
| 08:30 - 08:45 | 3 | 6 | 1 | 0 | 0 | 5 | 2 | 2 | 0 |
| 08:45 - 09:00 | 2 | 11 | 2 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 1 |
| 09:00 - 09:15 | 3 | 3 | 1 | 0 | 0 | 2 | 0 | 5 | 0 |
| 09:15 - 09:30 | 4 | 4 | 0 | 3 | 0 | 3 | 0 | 2 | 0 |
| 09:30 - 09:45 | 0 | 5 | 1 | 3 | 0 | 3 | 0 | 1 | 1 |
| 09:45 - 10:00 | 2 | 10 | 1 | 3 | 0 | 1 | 0 | 4 | 0 |
| 10:00 - 10:15 | 4 | 9 | 2 | 2 | 1 | 2 | 0 | 2 | 0 |
| 10:15 - 10:30 | 2 | 3 | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 | 1 | 1 |
| 10:30 - 10:45 | 4 | 5 | 2 | 1 | 1 | 6 | 0 | 0 | 0 |
| 10:45 - 11:00 | 5 | 5 | 2 | 3 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 11:00 - 11:15 | 3 | 2 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 |
| 11:15 - 11:30 | 2 | 7 | 2 | 1 | 0 | 4 | 0 | 4 | 0 |
| 11:30 - 11:45 | 2 | 4 | 2 | 2 | 0 | 6 | 0 | 0 | 0 |
| 11:45 - 12:00 | 2 | 1 | 2 | 0 | 0 | 4 | 0 | 0 | 3 |
| 12:00 - 12:15 | 2 | 1 | 0 | 0 | 0 | 1 | 2 | 3 | 0 |
| 12:15 - 12:30 | 2 | 2 | 3 | 0 | 0 | 0 | 0 | 4 | 0 |
| 12:30 - 12:45 | 2 | 2 | 0 | 1 | 0 | 4 | 0 | 2 | 1 |
| 12:45 - 13:00 | 1 | 6 | 2 | 0 | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 |
| 13:00 - 13:15 | 1 | 6 | 2 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 13:15 - 13:30 | 1 | 4 | 4 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 13:30 - 13:45 | 4 | 3 | 1 | 1 | 0 | 8 | 0 | 1 | 0 |
| 13:45 - 14:00 | 1 | 3 | 2 | 0 | 0 | 3 | 0 | 1 | 2 |
| 14:00 - 14:15 | 1 | 4 | 1 | 1 | 0 | 1 | 0 | 1 | 0 |
| 14:15 - 14:30 | 3 | 4 | 2 | 1 | 0 | 1 | 0 | 4 | 0 |
| 14:30 - 14:45 | 2 | 8 | 2 | 2 | 0 | 1 | 0 | 3 | 0 |
| 14:45 - 15:00 | 1 | 2 | 0 | 0 | 0 | 2 | 0 | 1 | 0 |
| 15:00 - 15:15 | 0 | 3 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 3 | 0 |
| 15:15 - 15:30 | 3 | 3 | 1 | 2 | 0 | 1 | 0 | 0 | 1 |
| 15:30 - 15:45 | 2 | 5 | 1 | 4 | 0 | 5 | 0 | 2 | 0 |
| 15:45 - 16:00 | 0 | 3 | 1 | 0 | 0 | 4 | 0 | 1 | 0 |
| 16:00 - 16:15 | 3 | 5 | 1 | 0 | 0 | 2 | 0 | 4 | 0 |
| 16:15 - 16:30 | 2 | 2 | 3 | 4 | 0 | 7 | 0 | 1 | 0 |
| 16:30 - 16:45 | 2 | 1 | 3 | 1 | 0 | 2 | 0 | 0 | 0 |
| 16:45 - 17:00 | 1 | 4 | 0 | 5 | 0 | 6 | 0 | 1 | 1 |
| 17:00 - 17:15 | 0 | 0 | 2 | 1 | 0 | 1 | 0 | 2 | 0 |
| 17:15 - 17:30 | 2 | 1 | 2 | 2 | 0 | 2 | 0 | 0 | 0 |
| 17:30 - 17:45 | 1 | 2 | 3 | 1 | 0 | 2 | 0 | 2 | 0 |
| 17:45 - 18:00 | 4 | 1 | 2 | 1 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 |
| Sum: | 97 | 196 | 69 | 65 | 4 | 103 | 4 | 69 | 14 |

TRAFFIC COUNT SHEET


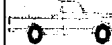
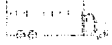






Name of bridge: **Las Hormigas**

Direction: **To Choluteca**

Number: **8**

Date: **27.02.2005 (休日)**

Surveyor: **D.Rodriguez**

| Time Zone | 1 Light  | 2 Pickup  | 3 Bus  | 4 Truck C2  | 5 Truck C3  | 6 Trailer  | 7 Pedestrian  | 8 Bicycle  | 9 Byke  |
|--------------------|---|--|---|--|--|--|--|---|--|
| Passenger car unit | 1.00 | 1.50 | 3.00 | 2.00 | 3.00 | 3.00 | | | |








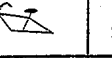

| | | | | | | | | | |
|---------------|-----------|------------|-----------|-----------|----------|------------|----------|-----------|-----------|
| 06:00 - 06:15 | 0 | 1 | 3 | 0 | 0 | 0 | 0 | 3 | 0 |
| 06:15 - 06:30 | 0 | 1 | 2 | 0 | 0 | 1 | 0 | 1 | 0 |
| 06:30 - 06:45 | 0 | 0 | 3 | 0 | 0 | 0 | 0 | 2 | 0 |
| 06:45 - 07:00 | 0 | 1 | 4 | 0 | 0 | 12 | 0 | 0 | 0 |
| 07:00 - 07:15 | 0 | 4 | 1 | 1 | 0 | 0 | 0 | 2 | 0 |
| 07:15 - 07:30 | 0 | 5 | 3 | 1 | 0 | 2 | 0 | 2 | 0 |
| 07:30 - 07:45 | 0 | 3 | 2 | 12 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 |
| 07:45 - 08:00 | 2 | 6 | 2 | 5 | 0 | 1 | 0 | 2 | 0 |
| 08:00 - 08:15 | 0 | 0 | 1 | 2 | 0 | 3 | 0 | 5 | 0 |
| 08:15 - 08:30 | 0 | 4 | 2 | 4 | 0 | 0 | 0 | 2 | 0 |
| 08:30 - 08:45 | 0 | 5 | 1 | 4 | 0 | 2 | 0 | 2 | 0 |
| 08:45 - 09:00 | 0 | 6 | 2 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 09:00 - 09:15 | 0 | 3 | 3 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 09:15 - 09:30 | 0 | 8 | 0 | 0 | 0 | 1 | 1 | 2 | 0 |
| 09:30 - 09:45 | 0 | 7 | 3 | 1 | 0 | 4 | 0 | 4 | 1 |
| 09:45 - 10:00 | 1 | 6 | 1 | 1 | 0 | 3 | 0 | 3 | 0 |
| 10:00 - 10:15 | 0 | 5 | 1 | 1 | 0 | 2 | 0 | 0 | 0 |
| 10:15 - 10:30 | 0 | 1 | 3 | 1 | 0 | 5 | 0 | 2 | 0 |
| 10:30 - 10:45 | 0 | 10 | 2 | 0 | 0 | 2 | 0 | 2 | 0 |
| 10:45 - 11:00 | 1 | 9 | 1 | 0 | 0 | 2 | 0 | 2 | 0 |
| 11:00 - 11:15 | 0 | 10 | 1 | 1 | 0 | 2 | 0 | 3 | 1 |
| 11:15 - 11:30 | 1 | 7 | 1 | 2 | 0 | 1 | 5 | 1 | 0 |
| 11:30 - 11:45 | 1 | 7 | 3 | 0 | 0 | 5 | 0 | 0 | 0 |
| 11:45 - 12:00 | 0 | 6 | 1 | 3 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 |
| 12:00 - 12:15 | 1 | 3 | 3 | 3 | 0 | 7 | 0 | 0 | 0 |
| 12:15 - 12:30 | 1 | 4 | 1 | 2 | 0 | 5 | 0 | 3 | 0 |
| 12:30 - 12:45 | 0 | 8 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 1 | 1 |
| 12:45 - 13:00 | 0 | 10 | 1 | 0 | 0 | 2 | 0 | 3 | 0 |
| 13:00 - 13:15 | 1 | 6 | 2 | 1 | 0 | 1 | 0 | 2 | 1 |
| 13:15 - 13:30 | 0 | 8 | 2 | 0 | 0 | 10 | 0 | 0 | 0 |
| 13:30 - 13:45 | 1 | 4 | 0 | 1 | 0 | 2 | 0 | 0 | 0 |
| 13:45 - 14:00 | 0 | 5 | 0 | 2 | 0 | 2 | 1 | 0 | 1 |
| 14:00 - 14:15 | 2 | 10 | 1 | 1 | 0 | 1 | 0 | 3 | 0 |
| 14:15 - 14:30 | 1 | 5 | 1 | 2 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 14:30 - 14:45 | 1 | 12 | 1 | 4 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 |
| 14:45 - 15:00 | 1 | 8 | 1 | 0 | 1 | 1 | 0 | 0 | 0 |
| 15:00 - 15:15 | 1 | 8 | 1 | 2 | 0 | 2 | 0 | 2 | 0 |
| 15:15 - 15:30 | 3 | 5 | 0 | 0 | 0 | 5 | 0 | 2 | 0 |
| 15:30 - 15:45 | 0 | 8 | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 | 3 | 1 |
| 15:45 - 16:00 | 0 | 5 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 7 | 1 |
| 16:00 - 16:15 | 0 | 7 | 1 | 0 | 1 | 3 | 0 | 2 | 0 |
| 16:15 - 16:30 | 2 | 7 | 2 | 1 | 0 | 5 | 0 | 3 | 1 |
| 16:30 - 16:45 | 0 | 8 | 3 | 0 | 0 | 3 | 0 | 0 | 2 |
| 16:45 - 17:00 | 1 | 9 | 1 | 0 | 0 | 4 | 0 | 2 | 0 |
| 17:00 - 17:15 | 2 | 5 | 0 | 1 | 1 | 6 | 0 | 3 | 0 |
| 17:15 - 17:30 | 0 | 5 | 1 | 1 | 0 | 1 | 0 | 1 | 0 |
| 17:30 - 17:45 | 1 | 7 | 0 | 1 | 0 | 2 | 0 | 0 | 0 |
| 17:45 - 18:00 | 0 | 10 | 1 | 0 | 0 | 6 | 2 | 3 | 0 |
| Sum: | 25 | 282 | 70 | 63 | 3 | 119 | 9 | 82 | 10 |

TRAFFIC COUNT SHEET

Name of bridge: **Agua Caliente**

Direction: **To San Lorenzo**

Number **1**
 Date: **20.02.2005 (1st)**
 Surveyor: **D.Rodriguez**

| Time Zone | 1 Light  | 2 Pickup  | 3 Bus  | 4 Truck C2  | 5 Truck C3  | 6 Trailer  | 7 Pedestrian  | 8 Bicycle  | 9 Byke  |
|--------------------|---|--|---|--|--|---|--|---|--|
| Passenger car unit | 1.00 | 1.50 | 3.00 | 2.00 | 3.00 | 3.00 | | | |

| | | | | | | | | | |
|---------------|------------|------------|-----------|------------|-----------|------------|-----------|-----------|-----------|
| 06:00 - 06:15 | 0 | 3 | 0 | 3 | 1 | 0 | 1 | 1 | 0 |
| 06:15 - 06:30 | 1 | 10 | 2 | 1 | 1 | 3 | 1 | 2 | 1 |
| 06:30 - 06:45 | 2 | 3 | 1 | 1 | 0 | 8 | 0 | 1 | 0 |
| 06:45 - 07:00 | 1 | 4 | 1 | 1 | 11 | 0 | 0 | 3 | 0 |
| 07:00 - 07:15 | 3 | 6 | 2 | 1 | 0 | 10 | 0 | 3 | 0 |
| 07:15 - 07:30 | 2 | 8 | 2 | 2 | 0 | 3 | 0 | 2 | 0 |
| 07:30 - 07:45 | 1 | 7 | 1 | 2 | 0 | 1 | 0 | 1 | 0 |
| 07:45 - 08:00 | 3 | 8 | 1 | 3 | 0 | 12 | 1 | 1 | 0 |
| 08:00 - 08:15 | 2 | 8 | 4 | 1 | 1 | 2 | 0 | 4 | 0 |
| 08:15 - 08:30 | 2 | 6 | 2 | 2 | 0 | 3 | 0 | 0 | 0 |
| 08:30 - 08:45 | 5 | 4 | 2 | 1 | 0 | 9 | 0 | 0 | 0 |
| 08:45 - 09:00 | 3 | 13 | 1 | 2 | 0 | 3 | 0 | 1 | 0 |
| 09:00 - 09:15 | 3 | 11 | 4 | 3 | 0 | 1 | 3 | 1 | 1 |
| 09:15 - 09:30 | 1 | 11 | 1 | 3 | 0 | 5 | 3 | 1 | 1 |
| 09:30 - 09:45 | 2 | 15 | 4 | 1 | 0 | 4 | 0 | 1 | 0 |
| 09:45 - 10:00 | 2 | 9 | 2 | 3 | 0 | 3 | 1 | 2 | 0 |
| 10:00 - 10:15 | 1 | 11 | 3 | 3 | 0 | 5 | 0 | 0 | 0 |
| 10:15 - 10:30 | 4 | 17 | 2 | 3 | 1 | 14 | 0 | 1 | 2 |
| 10:30 - 10:45 | 9 | 11 | 1 | 4 | 0 | 7 | 2 | 2 | 0 |
| 10:45 - 11:00 | 8 | 10 | 4 | 2 | 0 | 7 | 2 | 1 | 0 |
| 11:00 - 11:15 | 5 | 12 | 0 | 0 | 0 | 5 | 0 | 0 | 0 |
| 11:15 - 11:30 | 6 | 8 | 2 | 0 | 0 | 8 | 3 | 5 | 1 |
| 11:30 - 11:45 | 4 | 16 | 3 | 5 | 0 | 3 | 0 | 2 | 0 |
| 11:45 - 12:00 | 8 | 11 | 5 | 0 | 0 | 3 | 1 | 5 | 0 |
| 12:00 - 12:15 | 6 | 13 | 1 | 2 | 0 | 2 | 0 | 1 | 0 |
| 12:15 - 12:30 | 5 | 14 | 1 | 2 | 0 | 7 | 0 | 0 | 0 |
| 12:30 - 12:45 | 4 | 14 | 5 | 5 | 0 | 14 | 0 | 0 | 1 |
| 12:45 - 13:00 | 5 | 7 | 4 | 6 | 0 | 5 | 1 | 4 | 0 |
| 13:00 - 13:15 | 3 | 11 | 0 | 0 | 0 | 4 | 1 | 0 | 0 |
| 13:15 - 13:30 | 4 | 12 | 2 | 1 | 0 | 4 | 0 | 0 | 1 |
| 13:30 - 13:45 | 3 | 15 | 1 | 2 | 0 | 8 | 0 | 0 | 0 |
| 13:45 - 14:00 | 6 | 17 | 2 | 1 | 0 | 7 | 0 | 0 | 0 |
| 14:00 - 14:15 | 7 | 18 | 4 | 0 | 0 | 16 | 1 | 1 | 0 |
| 14:15 - 14:30 | 5 | 17 | 2 | 3 | 0 | 7 | 0 | 2 | 0 |
| 14:30 - 14:45 | 4 | 12 | 4 | 4 | 0 | 5 | 0 | 1 | 1 |
| 14:45 - 15:00 | 4 | 12 | 4 | 4 | 0 | 5 | 0 | 1 | 1 |
| 15:00 - 15:15 | 5 | 17 | 1 | 0 | 0 | 14 | 1 | 3 | 2 |
| 15:15 - 15:30 | 4 | 12 | 2 | 2 | 0 | 14 | 1 | 0 | 1 |
| 15:30 - 15:45 | 3 | 15 | 1 | 3 | 0 | 5 | 6 | 3 | 0 |
| 15:45 - 16:00 | 4 | 8 | 2 | 5 | 0 | 6 | 0 | 0 | 0 |
| 16:00 - 16:15 | 6 | 15 | 0 | 0 | 0 | 10 | 0 | 0 | 0 |
| 16:15 - 16:30 | 7 | 13 | 2 | 1 | 0 | 12 | 0 | 0 | 0 |
| 16:30 - 16:45 | 3 | 9 | 5 | 3 | 0 | 7 | 0 | 2 | 1 |
| 16:45 - 17:00 | 2 | 7 | 1 | 4 | 0 | 13 | 0 | 0 | 2 |
| 17:00 - 17:15 | 5 | 5 | 0 | 1 | 0 | 3 | 0 | 0 | 2 |
| 17:15 - 17:30 | 5 | 8 | 2 | 5 | 0 | 3 | 1 | 0 | 0 |
| 17:30 - 17:45 | 5 | 12 | 0 | 3 | 0 | 7 | 0 | 0 | 0 |
| 17:45 - 18:00 | 2 | 16 | 2 | 2 | 0 | 9 | 1 | 1 | 0 |
| Sum: | 185 | 521 | 98 | 106 | 15 | 306 | 31 | 59 | 18 |

TRAFFIC COUNT SHEET



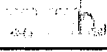




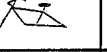

Name of bridge: **Agua Caliente**

Direction: **To Choluteca**

Number: **2**

Date: **20.02.2005 (休日)**

Surveyor: **M. Betancourt**

| Time Zone | 1 Light  | 2 Pickup  | 3 Bus  | 4 Truck C2  | 5 Truck C3  | 6 Trailer  | 7 Pedestrian  | 8 Bicycle  | 9 Byke  |
|--------------------|---|--|---|--|--|--|--|---|--|
| Passenger car unit | 1.00 | 1.50 | 3.00 | 2.00 | 3.00 | 3.00 | | | |

| | | | | | | | | | |
|---------------|------------|------------|-----------|-----------|-----------|------------|-----------|-----------|-----------|
| 06:00 - 06:15 | 0 | 3 | 0 | 3 | 1 | 0 | 1 | 1 | 0 |
| 06:15 - 06:30 | 1 | 10 | 2 | 1 | 1 | 3 | 1 | 2 | 1 |
| 06:30 - 06:45 | 2 | 3 | 1 | 1 | 0 | 8 | 0 | 1 | 0 |
| 06:45 - 07:00 | 1 | 4 | 1 | 1 | 11 | 0 | 0 | 3 | 0 |
| 07:00 - 07:15 | 3 | 6 | 2 | 1 | 0 | 10 | 0 | 3 | 0 |
| 07:15 - 07:30 | 2 | 8 | 2 | 2 | 0 | 3 | 0 | 2 | 0 |
| 07:30 - 07:45 | 1 | 7 | 1 | 2 | 0 | 3 | 0 | 2 | 0 |
| 07:45 - 08:00 | 3 | 8 | 1 | 3 | 0 | 12 | 1 | 1 | 0 |
| 08:00 - 08:15 | 2 | 8 | 4 | 1 | 1 | 2 | 0 | 4 | 0 |
| 08:15 - 08:30 | 2 | 6 | 2 | 2 | 0 | 3 | 0 | 0 | 0 |
| 08:30 - 08:45 | 5 | 4 | 2 | 1 | 0 | 9 | 0 | 0 | 0 |
| 08:45 - 09:00 | 3 | 8 | 3 | 1 | 0 | 5 | 0 | 2 | 0 |
| 09:00 - 09:15 | 5 | 4 | 0 | 0 | 0 | 3 | 2 | 0 | 0 |
| 09:15 - 09:30 | 1 | 10 | 2 | 1 | 0 | 3 | 2 | 2 | 0 |
| 09:30 - 09:45 | 8 | 9 | 2 | 1 | 0 | 10 | 0 | 1 | 0 |
| 09:45 - 10:00 | 2 | 6 | 1 | 2 | 0 | 0 | 2 | 0 | 0 |
| 10:00 - 10:15 | 1 | 6 | 3 | 2 | 0 | 8 | 2 | 1 | 1 |
| 10:15 - 10:30 | 5 | 10 | 3 | 0 | 0 | 10 | 0 | 0 | 0 |
| 10:30 - 10:45 | 3 | 11 | 3 | 1 | 0 | 8 | 3 | 0 | 1 |
| 10:45 - 11:00 | 4 | 9 | 0 | 2 | 0 | 17 | 0 | 2 | 0 |
| 11:00 - 11:15 | 6 | 5 | 1 | 3 | 1 | 7 | 0 | 0 | 0 |
| 11:15 - 11:30 | 3 | 7 | 1 | 1 | 0 | 7 | 2 | 4 | 0 |
| 11:30 - 11:45 | 2 | 10 | 2 | 1 | 0 | 2 | 0 | 1 | 0 |
| 11:45 - 12:00 | 4 | 15 | 4 | 0 | 0 | 2 | 0 | 1 | 1 |
| 12:00 - 12:15 | 4 | 10 | 5 | 1 | 0 | 8 | 0 | 1 | 0 |
| 12:15 - 12:30 | 4 | 12 | 5 | 2 | 0 | 5 | 0 | 1 | 0 |
| 12:30 - 12:45 | 3 | 8 | 2 | 2 | 0 | 4 | 0 | 0 | 0 |
| 12:45 - 13:00 | 5 | 2 | 4 | 1 | 0 | 7 | 0 | 0 | 0 |
| 13:00 - 13:15 | 3 | 11 | 2 | 0 | 0 | 14 | 1 | 1 | 1 |
| 13:15 - 13:30 | 6 | 16 | 3 | 3 | 0 | 4 | 4 | 1 | 0 |
| 13:30 - 13:45 | 4 | 17 | 1 | 1 | 0 | 1 | 0 | 3 | 0 |
| 13:45 - 14:00 | 5 | 11 | 2 | 1 | 0 | 3 | 0 | 0 | 0 |
| 14:00 - 14:15 | 4 | 10 | 0 | 0 | 0 | 2 | 1 | 1 | 0 |
| 14:15 - 14:30 | 7 | 10 | 4 | 0 | 0 | 11 | 2 | 1 | 0 |
| 14:30 - 14:45 | 0 | 8 | 2 | 2 | 0 | 1 | 0 | 3 | 1 |
| 14:45 - 15:00 | 7 | 10 | 2 | 0 | 0 | 4 | 0 | 0 | 1 |
| 15:00 - 15:15 | 1 | 15 | 1 | 1 | 0 | 4 | 0 | 2 | 2 |
| 15:15 - 15:30 | 6 | 16 | 4 | 1 | 0 | 1 | 0 | 1 | 2 |
| 15:30 - 15:45 | 1 | 14 | 1 | 0 | 1 | 3 | 5 | 1 | 0 |
| 15:45 - 16:00 | 4 | 13 | 0 | 1 | 0 | 4 | 0 | 0 | 0 |
| 16:00 - 16:15 | 4 | 8 | 2 | 0 | 0 | 3 | 2 | 0 | 0 |
| 16:15 - 16:30 | 3 | 13 | 1 | 1 | 0 | 1 | 1 | 2 | 0 |
| 16:30 - 16:45 | 2 | 5 | 1 | 2 | 0 | 2 | 2 | 1 | 0 |
| 16:45 - 17:00 | 3 | 14 | 2 | 1 | 0 | 2 | 1 | 1 | 0 |
| 17:00 - 17:15 | 4 | 7 | 2 | 0 | 0 | 3 | 1 | 0 | 2 |
| 17:15 - 17:30 | 6 | 13 | 1 | 0 | 0 | 2 | 1 | 0 | 1 |
| 17:30 - 17:45 | 3 | 9 | 3 | 0 | 0 | 6 | 0 | 2 | 1 |
| 17:45 - 18:00 | 3 | 12 | 0 | 0 | 0 | 4 | 0 | 2 | 1 |
| Sum: | 161 | 441 | 93 | 53 | 16 | 234 | 37 | 57 | 16 |

TRAFFIC COUNT SHEET









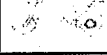
Name of bridge: **Agua Caliente**

Direction: **To San Lorenzo**

Number: **3**

Date: **22.02.2005 (平日)**

Surveyor: **D.Rodriguez**



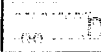

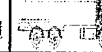
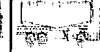

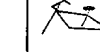

| Time Zone | 1 Light  | 2 Pickup  | 3 Bus  | 4 Truck C2  | 5 Truck C3  | 6 Trailer  | 7 Pedestrian  | 8 Bicycle  | 9 Byke  |
|--------------------|---|--|---|--|--|---|--|---|--|
| Passenger car unit | 1.00 | 1.50 | 3.00 | 2.00 | 3.00 | 3.00 | | | |

| | | | | | | | | | |
|---------------|------------|------------|------------|------------|----------|------------|----------|-----------|-----------|
| 06:00 - 06:15 | 4 | 8 | 2 | 4 | 0 | 5 | 0 | 1 | 0 |
| 06:15 - 06:30 | 4 | 6 | 1 | 5 | 0 | 7 | 0 | 0 | 1 |
| 06:30 - 06:45 | 2 | 7 | 7 | 6 | 0 | 5 | 0 | 1 | 1 |
| 06:45 - 07:00 | 1 | 16 | 1 | 5 | 0 | 2 | 0 | 0 | 1 |
| 07:00 - 07:15 | 1 | 7 | 2 | 9 | 0 | 6 | 0 | 1 | 0 |
| 07:15 - 07:30 | 3 | 7 | 7 | 5 | 1 | 3 | 0 | 0 | 2 |
| 07:30 - 07:45 | 2 | 15 | 2 | 5 | 0 | 10 | 0 | 1 | 1 |
| 07:45 - 08:00 | 5 | 21 | 3 | 1 | 0 | 8 | 0 | 1 | 0 |
| 08:00 - 08:15 | 3 | 17 | 6 | 8 | 1 | 5 | 3 | 1 | 0 |
| 08:15 - 08:30 | 3 | 17 | 2 | 3 | 1 | 3 | 0 | 0 | 0 |
| 08:30 - 08:45 | 1 | 13 | 3 | 7 | 0 | 15 | 0 | 0 | 1 |
| 08:45 - 09:00 | 5 | 13 | 2 | 5 | 0 | 12 | 0 | 0 | 0 |
| 09:00 - 09:15 | 2 | 17 | 3 | 11 | 0 | 5 | 0 | 1 | 0 |
| 09:15 - 09:30 | 4 | 16 | 2 | 2 | 0 | 3 | 0 | 0 | 1 |
| 09:30 - 09:45 | 6 | 19 | 3 | 7 | 1 | 4 | 0 | 1 | 0 |
| 09:45 - 10:00 | 3 | 27 | 2 | 10 | 0 | 11 | 1 | 2 | 0 |
| 10:00 - 10:15 | 2 | 26 | 1 | 2 | 0 | 7 | 0 | 1 | 0 |
| 10:15 - 10:30 | 2 | 17 | 4 | 6 | 0 | 7 | 0 | 1 | 0 |
| 10:30 - 10:45 | 1 | 13 | 2 | 2 | 0 | 11 | 0 | 1 | 0 |
| 10:45 - 11:00 | 5 | 25 | 1 | 5 | 1 | 5 | 1 | 0 | 2 |
| 11:00 - 11:15 | 3 | 17 | 3 | 9 | 0 | 2 | 0 | 1 | 0 |
| 11:15 - 11:30 | 7 | 17 | 1 | 2 | 0 | 4 | 0 | 0 | 0 |
| 11:30 - 11:45 | 5 | 17 | 2 | 3 | 0 | 8 | 0 | 1 | 1 |
| 11:45 - 12:00 | 10 | 11 | 1 | 3 | 0 | 7 | 0 | 2 | 1 |
| 12:00 - 12:15 | 4 | 8 | 2 | 7 | 1 | 4 | 0 | 1 | 0 |
| 12:15 - 12:30 | 3 | 13 | 10 | 2 | 1 | 2 | 0 | 2 | 1 |
| 12:30 - 12:45 | 5 | 11 | 2 | 5 | 0 | 12 | 0 | 1 | 0 |
| 12:45 - 13:00 | 8 | 17 | 2 | 10 | 0 | 5 | 0 | 0 | 0 |
| 13:00 - 13:15 | 2 | 17 | 2 | 10 | 0 | 5 | 0 | 0 | 0 |
| 13:15 - 13:30 | 5 | 14 | 3 | 2 | 0 | 2 | 0 | 2 | 1 |
| 13:30 - 13:45 | 7 | 14 | 3 | 3 | 0 | 6 | 0 | 0 | 0 |
| 13:45 - 14:00 | 9 | 21 | 4 | 3 | 0 | 2 | 0 | 0 | 1 |
| 14:00 - 14:15 | 5 | 16 | 2 | 5 | 0 | 3 | 0 | 0 | 1 |
| 14:15 - 14:30 | 4 | 17 | 3 | 2 | 0 | 3 | 0 | 0 | 0 |
| 14:30 - 14:45 | 6 | 15 | 2 | 1 | 0 | 5 | 0 | 0 | 2 |
| 14:45 - 15:00 | 4 | 17 | 2 | 5 | 0 | 5 | 0 | 2 | 3 |
| 15:00 - 15:15 | 5 | 14 | 3 | 11 | 0 | 3 | 0 | 1 | 0 |
| 15:15 - 15:30 | 4 | 18 | 5 | 7 | 0 | 8 | 0 | 3 | 0 |
| 15:30 - 15:45 | 9 | 14 | 5 | 3 | 0 | 4 | 0 | 4 | 1 |
| 15:45 - 16:00 | 5 | 17 | 1 | 9 | 0 | 1 | 0 | 1 | 0 |
| 16:00 - 16:15 | 6 | 20 | 2 | 1 | 0 | 3 | 0 | 9 | 2 |
| 16:15 - 16:30 | 6 | 21 | 5 | 3 | 0 | 3 | 1 | 1 | 0 |
| 16:30 - 16:45 | 3 | 17 | 2 | 3 | 0 | 5 | 0 | 3 | 0 |
| 16:45 - 17:00 | 10 | 21 | 1 | 4 | 0 | 7 | 0 | 1 | 2 |
| 17:00 - 17:15 | 9 | 11 | 3 | 7 | 1 | 4 | 0 | 4 | 0 |
| 17:15 - 17:30 | 10 | 20 | 1 | 3 | 0 | 3 | 0 | 2 | 1 |
| 17:30 - 17:45 | 2 | 20 | 2 | 5 | 0 | 6 | 0 | 1 | 0 |
| 17:45 - 18:00 | 7 | 31 | 4 | 4 | 0 | 7 | 0 | 4 | 1 |
| Sum: | 222 | 773 | 134 | 240 | 8 | 263 | 6 | 59 | 28 |

TRAFFIC COUNT SHEET

Name of bridge: **Agua Caliente** Direction: **To Choluteca**

Number: **4**
 Date: **22.02.2005 (4A)**
 Surveyor: **M. Betancourt**

| Time Zone | 1 Light  | 2 Pickup  | 3 Bus  | 4 Truck C2  | 5 Truck C3  | 6 Trailer  | 7 Pedestrian  | 8 Bicycle  | 9 Byke  |
|--------------------|---|--|---|--|--|--|--|---|--|
| Passenger car unit | 1.00 | 1.50 | 3.00 | 2.00 | 3.00 | 3.00 | | | |

| | | | | | | | | | |
|---------------|------------|------------|------------|------------|-----------|------------|----------|-----------|-----------|
| 06:00 - 06:15 | 2 | 11 | 2 | 3 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 |
| 06:15 - 06:30 | 1 | 15 | 5 | 5 | 0 | 8 | 0 | 5 | 0 |
| 06:30 - 06:45 | 3 | 17 | 2 | 2 | 0 | 5 | 1 | 1 | 2 |
| 06:45 - 07:00 | 4 | 20 | 3 | 2 | 0 | 3 | 1 | 11 | 0 |
| 07:00 - 07:15 | 9 | 24 | 1 | 7 | 1 | 2 | 0 | 7 | 1 |
| 07:15 - 07:30 | 3 | 18 | 1 | 1 | 0 | 2 | 0 | 2 | 1 |
| 07:30 - 07:45 | 8 | 20 | 4 | 1 | 0 | 3 | 0 | 1 | 3 |
| 07:45 - 08:00 | 4 | 22 | 1 | 5 | 0 | 8 | 0 | 0 | 2 |
| 08:00 - 08:15 | 4 | 24 | 5 | 7 | 0 | 5 | 0 | 4 | 1 |
| 08:15 - 08:30 | 3 | 10 | 3 | 3 | 1 | 5 | 0 | 0 | 1 |
| 08:30 - 08:45 | 1 | 11 | 9 | 3 | 0 | 6 | 0 | 0 | 0 |
| 08:45 - 09:00 | 2 | 13 | 2 | 5 | 2 | 11 | 1 | 1 | 4 |
| 09:00 - 09:15 | 3 | 18 | 3 | 7 | 0 | 3 | 0 | 0 | 2 |
| 09:15 - 09:30 | 1 | 22 | 1 | 9 | 0 | 7 | 0 | 0 | 0 |
| 09:30 - 09:45 | 1 | 20 | 3 | 8 | 0 | 11 | 0 | 0 | 2 |
| 09:45 - 10:00 | 6 | 22 | 1 | 6 | 1 | 2 | 0 | 0 | 0 |
| 10:00 - 10:15 | 1 | 12 | 3 | 8 | 0 | 1 | 0 | 0 | 3 |
| 10:15 - 10:30 | 2 | 8 | 2 | 3 | 0 | 4 | 0 | 4 | 1 |
| 10:30 - 10:45 | 3 | 15 | 4 | 5 | 0 | 12 | 0 | 0 | 2 |
| 10:45 - 11:00 | 1 | 14 | 3 | 5 | 1 | 7 | 0 | 1 | 0 |
| 11:00 - 11:15 | 3 | 12 | 3 | 4 | 0 | 5 | 0 | 0 | 0 |
| 11:15 - 11:30 | 5 | 18 | 5 | 6 | 0 | 7 | 0 | 1 | 0 |
| 11:30 - 11:45 | 2 | 12 | 3 | 6 | 0 | 6 | 0 | 2 | 0 |
| 11:45 - 12:00 | 3 | 15 | 5 | 5 | 0 | 8 | 0 | 0 | 0 |
| 12:00 - 12:15 | 1 | 15 | 5 | 6 | 0 | 5 | 0 | 0 | 0 |
| 12:15 - 12:30 | 2 | 5 | 3 | 7 | 1 | 5 | 0 | 1 | 0 |
| 12:30 - 12:45 | 1 | 13 | 3 | 5 | 0 | 7 | 0 | 0 | 0 |
| 12:45 - 13:00 | 0 | 19 | 4 | 9 | 0 | 6 | 0 | 0 | 1 |
| 13:00 - 13:15 | 2 | 18 | 6 | 12 | 1 | 7 | 0 | 3 | 0 |
| 13:15 - 13:30 | 4 | 16 | 3 | 9 | 0 | 6 | 0 | 2 | 0 |
| 13:30 - 13:45 | 4 | 21 | 2 | 10 | 0 | 3 | 0 | 0 | 0 |
| 13:45 - 14:00 | 0 | 10 | 1 | 5 | 0 | 4 | 0 | 0 | 0 |
| 14:00 - 14:15 | 2 | 13 | 5 | 8 | 0 | 3 | 0 | 2 | 0 |
| 14:15 - 14:30 | 4 | 16 | 3 | 10 | 0 | 9 | 0 | 0 | 0 |
| 14:30 - 14:45 | 0 | 20 | 1 | 7 | 0 | 5 | 0 | 0 | 0 |
| 14:45 - 15:00 | 4 | 22 | 1 | 2 | 0 | 6 | 0 | 0 | 0 |
| 15:00 - 15:15 | 2 | 13 | 3 | 4 | 0 | 5 | 0 | 4 | 0 |
| 15:15 - 15:30 | 9 | 12 | 3 | 5 | 0 | 6 | 0 | 0 | 2 |
| 15:30 - 15:45 | 1 | 12 | 3 | 5 | 0 | 6 | 0 | 0 | 0 |
| 15:45 - 16:00 | 4 | 13 | 6 | 6 | 0 | 3 | 2 | 1 | 2 |
| 16:00 - 16:15 | 0 | 17 | 2 | 5 | 0 | 8 | 0 | 0 | 0 |
| 16:15 - 16:30 | 0 | 22 | 3 | 4 | 0 | 10 | 0 | 2 | 0 |
| 16:30 - 16:45 | 3 | 17 | 1 | 1 | 0 | 6 | 0 | 4 | 0 |
| 16:45 - 17:00 | 2 | 19 | 1 | 11 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 |
| 17:00 - 17:15 | 2 | 15 | 4 | 5 | 2 | 13 | 0 | 0 | 0 |
| 17:15 - 17:30 | 0 | 15 | 4 | 5 | 2 | 13 | 0 | 0 | 0 |
| 17:30 - 17:45 | 1 | 14 | 4 | 3 | 1 | 4 | 0 | 2 | 0 |
| 17:45 - 18:00 | 0 | 14 | 4 | 3 | 1 | 4 | 0 | 2 | 0 |
| Sum: | 123 | 764 | 149 | 263 | 14 | 277 | 5 | 63 | 30 |